

دلالة الكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط في باب "الهمزة"
وتضمينها في تدريس علم الدلالة



إعداد

سوسان إيكّا نوري وحيوننتياس

رقم التسجيل : ٢٧١٥٠٩١٢٣٨

البحث العلمي مقدم لقسم اللغة العربية و آدابها
للحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم اللغة العربيّة وآدابها

كلية اللّغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكوميّة

٢٠١٤ / ٥١٤٣٥ م

MAKNA AL-KALIMAH AL-MUTSALLATSAH DALAM KAMUS BAHASA
ARAB AL-WASITH DALAM BAB “HAMZAH”
DAN IMPLIKASINYA DALAM PENGAJARAN ILMU DALALAH



SUSANIKA NURI WAHYUNINGTIAS

2715091238

**Skripsi Diajukan Kepada Jurusan Bahasa dan Sastra
Arab untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam
Mendapatkan Gelar Sarjana Pendidikan**

JURUSAN BAHASA DAN SASTRA ARAB

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

2014 M/ 1435 H

كلية اللغات والفنون
جامعة جاكارتا الحكومية

صفحة التصديق

قدمت هذا البحث العلمي:

الطالبة : سوسان إيكّا نوري وحيوننتياس

رقم التسجيل : ٢٧١٥٠٩١٢٣٨

الشعبة : تعليم اللغة العربية

القسم : اللغة العربية وآدابها

الكلية : اللغات والفنون

عنوان البحث : دلالة الكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط في باب "الهمزة" وتضمينها
في تدريس علم الدلالة.

وقد نُحِت في المناقشة أمام لجنة يوم الأربعاء ١٦ يوليو ٢٠١٤ م وقبل هذا البحث
العلمي كأحد الشروط لنيل درجة السرجانا في التربية من كلية اللغات والفنون جامعة
جاكارتا الحكومية.

لجنة الامتحان

المشرف الثاني

المشرف الأول

أحمد مرادي، الماجستير

شفر الدين تاج الدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦١٠٨٢٥١٩٩٩٠٣١٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٧١٣١٩٩٢٠٣١٠٠١

المناقش الأول

المناقش الثاني ورئيس اللجنة

رمضاني، الماجستير

رادين أحمد بارناباس، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢٢٢٠٠١٢١٠٠٤

رقم التوظيف: ١٩٧٨١٢٠٥٢٠٠٥٠١١٠٠١

جاكرتا، ٢١ يوليو ٢٠١٤ م

عميد كلية اللغات والفنون

الدكتور أتشينج رحمت الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٧١٢١٤١٩٩٠٠٣١٠٠١

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Susanika Nuri Wahyuningtias
No.Reg : 2715091238
Program Studi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Makna *Al-Kalimah Al-Mutsallatsah* (Kata yang Huruf dan Urutannya sama tetapi harakatnya berbeda) dalam Kamus Bahasa Arab Al-Wasith dalam Bab “Hamzah” dan Implikasinya dalam Pengajaran Ilmu Dalalah.

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji pada hari Rabu, 16 Juli 2014 dan skripsi ini diterima sebagai salah satu persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing I

Pembimbing II

Shafruddin Tadjuddin, M.A
NIP. 19590713 199203 1 001

Ahmad Murodi, M.A
NIP. 19610825 199903 1 001

Ketua Sidang

Penguji I

R.A Barnabas, M.Pd

NIP. 19781205 200501 1 001

Drs. Romdani, M.Pd

NIP. 19671222 200012 1 004

Jakarta, 21 Juli 2014
Dekan Fakultas Bahasa dan Seni

Dr. Aceng Rahmat, M.Pd

NIP. 19571214 199003 1 001

كلية اللغات والفنون
جامعة جاكارتا الحكومية

صفحة الإفادة

أنا الموقع أدناه

الطالبة : سوسان إيكّا نوري وحيوننتياس

رقم التسجيل : ٢٧١٥٠٩١٢٣٨

الشعبة : تعليم اللغة العربية

القسم : اللغة العربية وآدابها

الكلية : اللغات والفنون

عنوان البحث : دلالة الكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط في باب "الهمزة" وتضمينها
في تدريس علم الدلالة.

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي، فإذا نقلت شيئا من أعمال الآخرين فإنني أذكر
مرجهه وفقا للقاعدة للمعلومة بها. وأنا مستعدة لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات
والفنون جامعة جاكارتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرقة.
كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ٢١ يوليو ٢٠١٤ م

سوسان إيكّا نوري وحيوننتياس

رقم التسجيل : ٢٧١٥٠٩١٢٣٨

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

LEMBAR PERNYATAAN

Yang bertanda tangan dibawah ini,

Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Susanika Nuri Wahyuningtias
No.Reg : 2715091238
Program Studi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Makna *Al-Kalimah Al-Mutsallatsah* (Kata yang Huruf dan Urutannya sama tetapi Harakatnya Berbeda) dalam Kamus Bahasa Arab Al-Wasith dalam Bab “Hamzah” dan Implikasinya dalam Pengajaran Ilmu Dalalah

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencatumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa Dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 21 Juli 2014

Susanika Nuri Wahyuningtias

No.Reg: 2715091238

كلية اللغات والفنون
جامعة جاكارتا الحكومية

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموقع أدناه أحد طلبة جامعة جاكارتا الحكومية :

الطالبة : سوسان إيكّا نوري وحيوننتياس

رقم التسجيل : ٢٧١٥٠٩١٢٣٨

الشعبة : تعليم اللغة العربية

القسم : اللغة العربية وآدابها

الكلية : اللغات والفنون

عنوان البحث : دلالة الكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط في باب "الهمزة" وتضمينها في تدريس علم الدلالة.

أنا أوافق على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكارتا الحكومية في الاستفادة من بحثي بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف. بهذه الحقوق يمكن للجامعة جاكارتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه وتوزعه وتنشره عبر إنترنت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوباً باسمي. وأنا مسئولة على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع.

كتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ٢١ يوليو ٢٠١٤م

سوسان إيكّا نوري وحيوننتياس

رقم التسجيل: ٢٧١٥٠٩١٢٣٨



Building
Future
Leaders

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

Kampus UNJ, Jalan Rawamangun Muka Jakarta Timur Telp.021-4895124

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS**

Saya Sebagai Mahasiswa akademik Universitas Negeri Jakarta yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Susanika Nuri Wahyuningtias
No.Reg : 2715091238
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Makna *Al-Kalimah Al-Mutsallatsah* (Kata yang Huruf dan Urutannya sama tetapi Harakatnya Berbeda) dalam Kamus Bahasa Arab Al-Wasith dalam Bab “Hamzah” dan Implikasinya dalam Pengajaran Ilmu Dalalah

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (*Non-Exclusive Royalty Free Right*) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non – Eksklusif ini, UNJ berhak menyimpan, mengalih media/memformatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikan di internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 21 Juli 2014

Susanika Nuri Wahyuningtias
No.Reg. 2715091238

تجريد

سوسان إيكّا نوري وحيوننتياس: دلالة الكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط في

باب "الهمزة" وتضمنها في تدريس علم الدلالة، البحث العلمي. جاكرتا: قسم اللغة

العربية وآدابها. كلية اللغات والفنون. جامعة جاكرتا الحكومية يوليو ٢٠١٤.

يهدف هذا البحث إلى الحصول على وصف البيانات الواضحة التي تبين عن

معاني الكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط في باب "الهمزة" وتضمنها في تدريس

علم الدلالة. ويرجى هذا البحث أن يكون مفيدا في تعليم علم الدلالة لدى طلاب في

قسم اللغة العربية وآدابها كلية اللغات والفنون بجامعة جاكرتا الحكومية.

يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي باستعمال طريقة تحليل المحتوى

ويعتمد على الدراسة الكتابية وهي الكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط في باب

"الهمزة".

قد وجدت الباحثة في هذا البحث ١٢٦ شاهدة التي تتكون من ١٢ نوعاً

وهي:

الكلمة المثلثة باتفاق المعنى شاهد واحد (يكون تغيّر الحركة في الحرف الأول).

والكلمة المثلثة باختلاف المعنى ٤ شواهد (الشاهدان يكون تغيّر الحركة في الحرف الأول، والشاهدان في الحرف الأول والثاني معاً).

والإحلال بين الفتح والكسر باتفاق المعنى ١٧ شاهداً (تكون تغيّر الحركة في الحرف الأول ٣ شواهد، وفي الحرف الثاني ١٣ شاهداً، وفي الحرف الثالث شاهد واحد). والإحلال بين الفتح والكسر باختلاف المعنى ٣٠ شاهداً (تكون تغيّر الحركة في الحرف الأول ١٢ شاهداً، وفي الحرف الثاني ١٦ شاهداً، وفي الحرف الثالث شاهدان).

والإحلال بين الضمّ والفتح باتفاق المعنى ٥ شواهد (يكون تغيّر الحركة في الحرف الثاني الشاهدان، وفي الحرف الثالث ٣ شواهد). والإحلال بين الضمّ والفتح باختلاف المعنى ١١ شاهداً (تكون تغيّر الحركة في الحرف الأول ٤ شواهد، وفي الحرف الثاني ٧ شواهد).

والإحلال بين الكسر والضمّ باتفاق المعنى ٥ شواهد (تكون تغيّر الحركة في الحرف الأول ٣ شواهد، وفي الحرف الثاني شاهدان). والإحلال بين الكسر والضمّ باختلاف المعنى ٤ شواهد (يكون تغيّر الحركة في الحرف الأول شاهدان، وفي الحرف الثاني الشاهدان).

والإحلال بين السكون والفتح باختلاف المعنى ٦ شواهد (تكون تغير الحركة في الحرف الثاني). والإحلال بين السكون والضمّ باتفاق المعنى ٣ شواهد (تكون تغير الحركة في الحرف الثاني).

وتعدد صورة الماضي والمضارع مع اتفاق المعنى ١٨ شاهدا (تكون في اختلاف الماضي واتفاق المضارع ٥ شواهد، وتكون في اختلاف الماضي والمضارع ١٣ شاهدا). وتعدد صورة الماضي والمضارع مع اختلاف المعنى ١٨ شاهدا (تكون في اختلاف الماضي مع اتفاق المضارع ٣ شواهد، وتكون في اختلاف الماضي والمضارع ١٥ شاهدا).

وتضمنين هذا البحث أن يجعل الكلمة المثلثة في المعجم العربي مادة تعليمية تقدّم للدارسين في المرحلة الجامعية وخاصة في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة جاكوتا الحكومية لأن يمكن الحصول على الفهم العميق والواسع عن علم الدلالة على وجه عام وبما فيها من أنواع الكلمة المثلثة ومعانيها في المعجم العربي الوسيط في باب الهمزة على وجه خاص.

ABSTRAK

SUSANIKA NURI WAHYUNINGTIAS: *“Makna Al-Kalimah Al-Mutsallatsah (Kata yang huruf dan urutannya sama tetapi berbeda harakatnya) dalam Kamus Bahasa Arab Al-Wasith dalam Bab “Hamzah” dan Implikasinya dalam Pengajaran Ilmu Dalalah”*. Skripsi. Jakarta: Jurusan Bahasa dan Sastra Arab. Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, Juni 2014.

Skripsi ini bertujuan untuk mendapatkan deskripsi data yang jelas yang menjelaskan tentang *Kalimah Mutsallatsah* (Kata yang sama huruf dan urutannya tetapi berbeda harakatnya) dalam Kamus Bahasa Arab Al-Wasith dalam Bab “Hamzah” dan Implikasinya dalam Pengajaran Ilmu Dalalah. Besar harapan agar hasil dari penelitian ini dapat diimplikasikan dalam Pengajaran Ilmu Dalalah bagi mahasiswa di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Bahasa dan Seni di Universitas Negeri Jakarta.

Dalam penelitian ini telah ditemukan 12 jenis *kalimah mutsallatsah* (kata yang sama huruf dan urutannya tetapi berbeda harakatnya) yang didalamnya terdapat 126 kata yang berkaitan dengan jenis kata yang sama huruf dan urutannya tetapi berbeda harakatnya; 1 kata yang huruf dan urutannya sama tetapi berbeda harakatnya dengan makna yang sama terjadi perubahan harakat fathah-kasrah-dhammah dihuruf pertama, 4 kata yang huruf dan urutannya sama tetapi berbeda harakatnya dengan makna yang berbeda terjadi perubahan harakat pada huruf pertama dan kedua dengan harakat fathah-kasrah-dhammah (2kata) dan dihuruf pertama dengan harakat fathah-kasrah-dhammah (2 kata), 17 kata yang huruf dan urutannya sama tetapi berbeda harakatnya antara fathah dan kasrah dengan makna yang sama terjadi perubahan harakat dihuruf pertama (3 kata), dihuruf kedua (13 kata), dan dihuruf ketiga (1 kata), 30 kata yang huruf dan urutannya sama tetapi berbeda harakatnya antara fathah dan kasrah dengan makna yang berbeda terjadi perubahan harakat dihuruf pertama (12 kata), dihuruf kedua (16 kata), dan pada diketiga (2 kata), 5 kata yang huruf dan urutannya sama tetapi berbeda harakatnya antara dhammah dan fathah dengan makna yang sama terjadi

perubahan harakat dihuruf kedua (3 kata), 11 kata yang huruf dan urutannya sama tetapi berbeda harakatnya antara dhammah dan fathah dengan makna yang berbeda terjadi perubahan harakat di huruf pertama (4 kata), dan dihuruf kedua (7 kata), 5 kata yang huruf dan urutannya sama tetapi berbeda harakatnya antara kasrah dan dhammah dengan makna yang sama terjadi perubahan harakat dihuruf pertama (3 kata) dan dihuruf ketiga (2 kata), 4 kata yang huruf dan urutannya sama tetapi berbeda harakatnya antara kasrah dan dhammah dengan makna yang berbeda terjadi perubahan harakat dihuruf pertama (2 kata) dan dihuruf kedua (2 kata), 6 kata yang huruf dan urutannya sama tetapi berbeda harakatnya antara sukun dan fathah dengan makna yang berbeda terjadi perubahan harakat dihuruf kedua, 3 kata yang huruf dan urutannya sama tetapi berbeda harakatnya antara sukun dan dhammah dengan makna yang sama terjadi perubahan harakat di huruf kedua, 5 kata kerja masa lampau (*fi'il madhi*) yang mempunyai harakat berbeda tetapi mempunyai harakat kata kerja masa kini atau yang akan datang yang sama dengan makna sama terjadi pada huruf kedua dan 5 kata kerja masa lampau (*fi'il madhi*) yang mempunyai harakat berbeda dan mempunyai harakat kata kerja yang akan sedang dilakukan atau yang akan datang (*fi'il mudhari*) yang berbeda juga dengan makna sama yang terjadi pada huruf kedua, 3 kata kerja masa lampau (*fi'il madhi*) yang mempunyai harakat berbeda tetapi mempunyai harakat kata kerja yang sedang dilakukan atau yang akan datang (*fi'il mudhari*) yang sama dengan makna yang berbeda yang terjadi pada huruf kedua. 17 kata kerja masa lampau (*fi'il madhi*) yang mempunyai harakat berbeda dan mempunyai harakat berbeda dengan makna yang berbeda yang terjadi pada huruf kedua.

Adapun implikasinya pada pembelajaran *Ilmu Dalalah/Semantik* pada mahasiswa Jurusan Bahasa dan Sastra Arab di Universitas Negeri Jakarta adalah agar memperoleh pemahaman yang mendalam dan luas tentang *Ilmu Dalalah/Semantik* secara umum, dan khususnya dalam materi pembelajaran jenis-jenis *kalimah mutsallatsah* (kata yang huruf dan urutannya sama tetapi berbeda harakatnya) dan maknanya dalam kamus bahasa arab *Al-Wasith* pada bab Hamzah.

التقدير والاعتراف

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين والذي جعل لأهل القرآن مزية، وجعل كلّ مزية منزلة رفيعة عالية، ثم الصلاة والسلام على رسول الله صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين وبعد:

قد مرّت الباحثة بأوقات طويلة في تعلم اللغة العربية بجامعة جاكارتا الحكومية. ولابد لجميع الطلبة فيها أن يقدموا البحث العلمي في الفترة الأخيرة لإكمال دراستهم لنيل درجة السرجانا.

وبحثت الباحثة في بحثها عن "دلالة الكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط في باب "الهمزة" وتضمنها في تدريس علم الدلالة" راجيا أن يكون هذا البحث مفيدا لتطوير العلوم اللغوية.

وتعرضت الباحثة في إعداد البحث وإجرائه العديد من العراقيل والحواجز. والحمد لله تستطيع الباحثة أن تكمل هذا البحث بعنايته. وبعد الشكر لله ولرسوله ترغب الباحثة في تقديم الشكر الجزيل والتقدير الفائق إلى الأسماء التالية:

١. شفر الدين تاج الدين الماجستير كالمشرف الأول، الذي قد أشرف الباحثة في كتابة هذا البحث كتابة صحيحة من بدايته إلى نهايته بالصبر وكثرة الاهتمام في كتابة البحث.

٢. أحمد مرادي الماجستير كالمشرف الثاني، الذي قام بإشراف الباحثة في كتابة البحث وتصحيحه.

٣. رمضاني الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة جاكارتا الحكومية على جهده في تسهيل الإجراء للمناقشة وغيرها من الإجراءات.

٤. الدكتور نور الدين الماجستير كالمشرف الأكاديمي على جميع الإرشادات والتوجيهات والتشجيعات حتى تستطيع الباحثة أن تكمل دراستها في هذه الجامعة.

٥. جميع الأساتذة والأستاذات بقسم اللغة العربية وآدابها بجامعة جاكارتا الحكومية الذين بذلوا جهودهم في تثقيف الباحثة وتعليمها بالصبر والجهد.

٦. الأم والأب المحبوبان اللذان يربيان الباحثة بالحنون ويشجعانها على التقدم والنجاح دائما. وأيضا الأسرة؛ داري وولان بوسبيت، سينتيا فجريانا، إيروين إيرلان شاه بنار، وألسيل أسراري، الذين قد يشجعون كل وقت.

٧. الأخت المحبوبة نور الخديجة التي تشجع الباحثة على النجاح دائما.

٨. وجميع أساتيد الباحثة الذين يدعون ويبدلون ويرشدون ويربون الباحثة في

العلوم الدينية والعربية وخاصة إلى الأستاذ أثمار أنصار ليصنص، الأستاذ

رفائيل أفريانتو ليصنص، والأساتيد والأستاذات في معهد هداية النجاح

وخاصة أستاذة ناضرة و أستاذة خديجة.

٩. جميع الزملاء والزميلات بقسم اللغة العربية وآدابها مرحلة ٢٠٠٩ الذين يشجعونها

ويدعون الله لها بالتوفيق والنجاح منهم داينور، نور لطيفة، دوي وولنداري، ريني،

جترا فقري، إناية، أفيزة، نوري، حسن الخاتمة، إيتان، يوسنية. ومن مرحلة ٢٠١٠ :

سليانتسا بوتري، أمو كلسوم، ونور ليلي.

فنسأل الله تعالى أن يجزي حسناتهم أضعافا مضاعفة، وعسى أن يعطينا وإياهم

التوفيق والهداية والرحمة والشفاعة والمغفرة.

تدرك الباحثة أن بحثها لا تخلو من الخطأ والنقصان التي قد وُجدت في

هذا البحث، ومن أجل ذلك ترجو الباحثة من القراء الانتقادات البناءة لإتمام هذا

البحث في المستقبل. والله الموفق إلى أقوم الطريق.

جاكرتا، ٦ يوليو ٢٠١٤

الباحثة

سوسان إيكما نوري وحيونتيتاس

محتويات البحث

أ	صفحة التصديق للمناقشة باللغة العربية
ب	صفحة التصديق للمناقشة باللغة الإندونيسية
ج	تجريد باللغة العربية
و	تجريد باللغة الإندونيسية
ط	التقدير والاعتراف
ل	محتويات البحث

الباب الأول: المقدمة

(١-٦)

أ	خلفية البحث
ب	تركيز البحث

ج. تنظيم المشكلة ٦

د. فوائد البحث ٦

الباب الثاني: الدراسة النظرية وتنظيم الأفكار

(٨-٤١)

أ. الدراسة النظرية ٨

١. مفهوم علم الدلالة ٨

٢. أنواع الدلالة ١١

أ) الدلالة السياقية ١١

ب) الدلالة المعجمية ١٢

ج) الدلالة الصرفية ١٣

د) الدلالة النحوية ١٣

هـ) الدلالة الصوتية ١٤

٣. مفهوم الدلالة الصوتية ١٤

٤. أقسام الدلالة الصوتية ١٥

أ) الدلالة الصوتية بالنبر ١٦

١) النبر الصرفي ١٧

٢) نبر السياق أو النبر الدلالي ١٧

ب) الدلالة الصوتية للتنعيم ١٨

١) وينتهي بنغمة هابطة ١٨

٢) وينتهي بنغمة هابطة ١٨

ج) الدلالة الصوتية بالإحلال ١٩

١) الصوامت ١٩

٢) الصوائت ٢٠

٥. مفهوم الكلمة المثلثة ٢١

٦. أنواع المثلثات ٢٤

أ) المثلث المتفق المعنى ٢٤

- ٢٦..... (ب) المثلث المختلف المعنى
- ٢٩..... (ج) الإحلال بين الفتح والكسر باتفاق المعنى
- ٣٠..... (د) الإحلال بين الضمّ والفتح
- ٣١..... (هـ) الإحلال بين الكسر والضمّ
- ٣١..... (و) الإحلال بين الكسر والفتح
- ٣٢..... (ز) الإحلال بين السكون والكسر باتفاق المعنى
- ٣٣..... (ح) تعدد صورة الماضي والمضارع مع اتفاق المعنى
- ٣٥..... ٧. مفهوم المعجم العربي الوسيط
- ٣٨..... ٨. مفهوم تدريس علم الدلالة
- ٤١..... ب. تنظيم الأفكار

الباب الثالث: مناهج البحث

(٤٥-٤٢)

- ٤٢..... أ. هدف البحث

- ب. مكان البحث وموعده ٤٢
- ج. طريقة البحث ٤٣
- د. البيانات ومصادرها ٤٣
- هـ. موضوع البحث ٤٤
- و. أداة البحث وأساليب جمع البيانات ٤٤
- ز. أساليب تحليل البيانات ٤٥

الباب الرابع: نتائج البحث

(٤٦-٦٤)

- أ. وصف البيانات ٤٦
- ب. تحليل البيانات ٥٤
١. المثلث باتفاق المعنى ٥٤
٢. المثلث باختلاف المعنى ٥٥
٣. الإحلال بين الفتح والكسر باتفاق المعنى ٥٦

٤. الإحلال بين الفتح والكسر باختلاف المعنى ٥٧
٥. الإحلال بين الضمّ والفتح باتفاق المعنى ٥٨
٦. الإحلال بين الضمّ والفتح باختلاف المعنى ٥٩
٧. الإحلال بين الكسر والضمّ باختلاف المعنى ٥٩
٨. الإحلال بين الكسر والضمّ باتفاق المعنى ٦٠
٩. الإحلال بين السكون والفتح باختلاف المعنى ٦٠
١٠. الإحلال بين السكون والضمّ باتفاق المعنى ٦١
١١. تعدد صورة الماضي والمضارع مع اتفاق المعنى ٦٢
١٢. تعدد صورة الماضي والمضارع مع اختلاف المعنى ٦٣
- ج. محدودية البحث ٦٤

الباب الخامس: الخا

(٧٢-٦٥)

- أ. الاستنتاج ٦٥

٦٧..... ب. التضمين

٦٧..... ج. الاقتراحات

٦٩..... المصادر والمراجع

٧٢..... الملاحق

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

إنّ اللغة العربيّة هي إحدى اللغات من لغات العالم المشهورة وتُعرَفُ في أنحاء العالم. إن لكل لغة عناصرها وهي حرف وكلمة وجملّة ومعنى. وهذه العناصر في اللغة العربيّة تختلف عن غيرها من اللغات الأجنبية كاللغة الإنجليزيّة واللغة الإسبانيّة واللغة الصينيّة وغير ذلك.

أما عناصر اللغة العربيّة أربعة عناصر فهي : الأصوات والمفردات والتراكيب النحويّة والمعنى. وهذه العناصر المهمة تعين من يريد أن يفهم اللغة العربيّة ومعانيها. ومن عناصر اللغة هي الجملة أي التراكيب النحويّة. إذا تغيرت الجملة في إعرابها فقد تغير معناها. مثل جملة : (ما أحسنَ زيدٌ). أما لفظ "ما" فهو حرف النفي واللفظ "أحسنَ" فعل ماض واللفظ "زيدٌ" فاعل فمعنى هذه الجملة "لا يفعل زيد الخير". وإذا تغير إعراب الكلمة في الجملة فصار (ما أحسنَ زيداً) واللفظ "ما" حرف التعجب واللفظ "أحسنَ" فهو فعل التعجب واللفظ "زيداً" مفعول به فمعنى هذه

الجملة "إن زيد أحسن رجال". وإذا تغير إعراب الكلمة في الجملة فصار (ما أحسن زيد) واللفظ "ما" حرف الاستفهام واللفظ "أحسن" مضاف واللفظ "زيد" فهو مضاف إليه فمعنى هذه الجملة "هل زيدٌ رجل أحسن؟". وهذه الاختلافات في الإعراب تدلّ على أنّ الكلمة إذا تغير إعرابها فقد تغير معناها.

ومن عناصر اللغة العربية هي المفردات. وتتميز المفردات العربية في صيغتها ووزنها. إذا تغيرت صيغة الكلمة فقد تغير معناها مثل كلمة (ضَرَبَ) وهو صيغة فعل ماض فمعناها "تحرك". إذا تغيرت صيغتها إلى اسم مفعول فصارت (مَضْرُوبٌ) فتغير معناها "مُتَحَرِّكٌ". ولذلك إذا تغير وزن كلمة فقد تغير معناها. كذلك مثل كلمة (قبل) معناها "أتى" وإذا تغير إلى وزن "فَعَّلَ" فصارت (قَبَّلَ) معناها "لثم" ويقال في الجملة المفيدة "قَبَّلْتُ الأم ابنها". وإذا تغير إلى وزن "أَفْعَلَ" بزيادة همزة القطع في أوّله فصارت (أَقْبَلَ) معناها "قدم". وإذا تغير إلى وزن "فَاعَلَ" فصارت (قَابَلَ) معناها "لقى بوجهه". وهذه الظاهرة في الكلمة تدلّ على أنّ اللغة العربية لغة اشتقاقية.

ومن عناصر اللغة هي الأصوات. والظاهرة في الأصوات هي التنعيم والنبر. والمثال في النبر كما قيل : (ما في المطعم طعام لذيذ). إذا نطقت الجملة بالنبر على كلمة "طعام" فمعناها "كل الأطعمة في المطعم لذيدة" إذا تغير النبر على كلمة "ما"

فمعناها " كل الأطعمة في المطعم غير لذيدة". هذه الظاهرة تدلّ على مشكلة النبر في اللغة العربية.

إن الصوت في اللغة يعد أصغر وحدة لغوية. والأصوات تتكون من نوعين هما الصوامت والصوائت. وتعرف الصوامت بالحروف وأما الصوائت فتعرف بالحركات. باختلاف الحروف في الكلمة يؤدي إلى اختلاف المعنى. والمثال على ذلك كلمة : (قلب) فمعناها "الجهة اليسرى من التجويف الصدري" وإذا تغير حرف القاف بحرف الكاف فصار (كلب) فمعناها "حيوان أهليّ من الفصيلة الكلبية ورطبة اللواحم". والمثال الآخر في كلمة (علم) بحرف العين في أوّله فمعناه "عرَفَ" وإذا تغير حرف العين بحرف الهمزة فصار (ألم) فقد تغير معناه وهو "أَحَسَّ وَجَعاً". وهذه تدلّ على أنّ الحروف إذا وقع عليها الخطأ في نطقها فقد تغير معناها.

وتنقسم الصوائت إلى قسمين هما الصوائت الطويلة والصوائت القصيرة. الصوائت الطويلة سمّاها اللغويون القدامى بحروف المد أو حروف العلة . أما الصوائت القصيرة فهي ثلاثة وهي فتحة _ وضمة _ وكسرة _ . إذا تغيرت حركة الكلمة فتغيرت معناها مثل كلمة "كرم" إذا قرئ حرف الراء بضمة _ فمعناها "غلب الشيء" في الكرم" وصيغتها فعل ماض وإذا قرئ بفتحة _ فمعناها "أعطى بالسهولة والجاد"

وصيغتها اسمٌ. وهذه تدلّ على أنّ الكلمة إذا تغير صوت حركتها ومبانيها فقد تغير مبانيها ومعناها.

والظاهرة الأخرى في الأصوات هي اختلاف الحركات في الكلمة المتساوية تتفق عدد حروفها وترتيبها وقد تسمى هذه الظاهرة بالكلمة المثلثة. وهي تتكون من ثلاثة حروف وهي فاء الفعل وعين الفعل ولام الفعل. قد يحدث اختلاف الحركات في الحرف الأول أو في الحرف الثاني.

في اختلاف الحركة في الحرف الأول بالصوائت الثلاث : والمثال لفظ "جَنَّة" وقد قرئ حرف "الجيم" بالفتح فمعناه " الحديقة ذات النخل والشجر أو البستان" وإذا قرئ بالكسر تغير معناه "جُنُون" وإذا قرئ بالضم تغير معناه "السترة". وهذه تدلّ على أنّ اختلاف حركات الكلمة تؤدي إلى اختلاف المعنى.

وقد يكون اختلاف الحركات لا يؤدي إلى اختلاف المعنى والمثال لفظ "المَدْيَة" إذا قرئ بفتح الميم أو كسرها أو ضمّها فهو بمعنى واحد فمعناه "سكينة".^١

والمثال الآخر في اختلاف الحرف الأول بالصائتين هما فتحة _ وضمّة _ مثل لفظ : "الطُّورُ" بضمّ الطاء معناه : الجبل، إذا قرئ بفتح الطاء "الطَّورُ" تغير معناه :

^١ غنيم غانم عبد الكريم الينبعوى، الدراسات اللغوية عند ابن مالك بين فقه اللغة وعلم اللغة، (جامعة أمّ

التمييز. وفي الحرف الثاني مثل لفظ : "العَدَس" بفتح الدال : الذي يؤكل، و"العَدْسُ"
: ساكن الدال : بمعنى شدة الوطأ على الأرض. وهذه الظاهرة تكون في الأسماء
وكذلك قد تكون في الأفعال.

والمثال الآخر في حركة الفعل الماضي وحركة الفعل المضارع. مثل لفظ
"ركن-يركن" بكسر الكاف في الماضي وفتح الكاف في المضارع فمعنى الكلمة لم
يتغير إذا تغيرت حركة الكلمة بفتح الكاف في الماضي وبضم الكاف في المضارع
"ركن-يركن" فمعنى الكلمة لم يتغير وهو مال ووثق به.

وهذه الظواهر كثيرة جدا في اللغة العربية. وهذه هي المشكلة التي تريد
الباحثة أن تبحث عنها بحثا علميا وعميقا لمعرفة "دلالة الكلمة المثلثة في المعجم العربي
الوسيط في باب الهمزة وتضمينها في تدريس علم الدلالة".

ب. تركيز المشكلات

من الخلفية السابقة تركّز الباحثة المشكلات منها :

١. ما هي تشخيصات الكلمة المثلثة بأنواع صوائتها سواء كانت متفقة المعنى أم

مختلفة المعنى في المعجم العربي الوسيط في باب "الهمزة"،

٢. كيف تكون دلالة الكلمة المثلثة بأنواع صوائتها سواء كانت متفقة المعنى أم

مختلفة المعنى في المعجم العربي الوسيط في باب "الهمزة"،

٣. كيف تضمينها في تدريس علم الدلالة.

ج. تنظيم المشكلات

من تركيز المشكلات السابقة، فتنظيم المشكلات هو : ما هي دلالة الكلمة المثلثة بأصواتها في المعجم العربي الوسيط في باب "الهمزة" وتضمينها في تدريس علم الدلالة؟

د. فوائد البحث

تتضح فوائد البحث التي يرجى بعد انتهاء هذا البحث فيما يلي:

١. لطلاب العلم، يرجى من البحث أن يفيد طلاب العلم حتى يكونوا ذوي فكرة واسعة عن دلالة الكلمة المثلثة بأنواع صوائتها في المعجم العربي.
٢. لمدرسي اللغة العربية، يرجى من البحث أن يفيدهم لاستخدامه كمرجع في إعداد مادة اللغة العربية وتقديمها. وكمراجع في تطوير وسيلة لتعليم اللغة العربية عامة والترجمة خاصة.
٣. لمكتبة الجامعة، يرجى من البحث ان يفيد مكتبة الجامعة بأن يكون هذا البحث مرجعاً للقراء والباحثين لترقية فهمهم لهذا الموضوع.

الباب الثاني

الدراسات النظرية وتنظيم الأفكار

أ. الدراسات النظرية

ستقوم الباحثة بوصف النظريات المتعلقة بموضوع البحث في هذا

الباب. فهي : مفهوم علم الدلالة وأنواع الدلالة ومفهوم الدلالة الصوتية

وأقسام الدلالة الصوتية ومفهوم الكلمة المثلثة وأنواع المثلثات ومفهوم المعجم

العربي ومفهوم تدريس علم الدلالة وتنظيم الأفكار.

١. مفهوم علم الدلالة

علم الدلالة أو كما يسمّى (دراسة المعنى) هو أحد فروع علم

اللغة الحديث. قال الدكتور محمود السعران في كتابه علم اللغة (مقدمة

للقارئ العربي) : غاية الدراسات الصوتية والفونولوجية، والنحوية

والقاموسية، إنه قمة هذه الدراسات^١.

علم الدلالة هو فرع من علوم اللغة يخصص بحثه عن المعاني

والمقاصد. وعلم الدلالة لغة مأخوذ من اللغة اليونانية سيمانتيك الذي

^١ غنيم غانم عبد الكريم الينعاوى، الدراسات اللغوية عند مالك بين فقه اللغة وعلم اللغة، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٣١٨هـ)، ط ١، ص ١٢٧

معناه رمز أو علامة. ومصطلح سيمانتيك مشتق من اللفظ اليوناني سيما (Sema). بمعنى علامة أو الرموز وفعلها سيمانو (Semano) معناه جعل الشيء رمزا أو علامة. وفي اللغة الانجليزية يسمى (Semantic) وفي اللغة العربية سمي علم الدلالة أو علم المعنى. ويعرف من ذلك أنّ علم الدلالة هو علم يبحث عن المعنى.

قال أبو منصور : سمعت أعرابياً يقول لآخر أما تَنَدَلُ على الطريق^٢. الدلالة لغةً : من دلّ، من مادة دلل التي تدلّ على الإرشاد إلى شيء^٣.

الدلالة مصدر الفعل دلّ وتعني الإرشاد والتعريف، وهي الوسيلة الموصلة لمعرفة كنه الشيء، والخارجة به من حيّز الإشكال والغموض والإبهام، إلى ميدان المعرفة والإدراك والإفهام. والدلالة هي اسم على وزن كتابة وسحابة^٤ ويعرف الراغب الأصفهاني الدلالة من دلّ والدلالة هي ما يتوصل به إلى معرفة الشيء كدلالة الألفاظ على المعنى والدلالة الإشارات والرموز والكتابة والعقود في الحساب، وسواء

^٢ ابن منظور، لسان العرب، مادة (دلّ)

^٣ معجم الوسيط، مادة (دلّ)، ص ٣٠٤

^٤ الفيروز ابادي، محمد بن يعقوب، القموس المحيط، ص ٢٩٢

أكان ذلك بقصد كمن ممن يجعله دلالة أم لم يكن بقصد كمن يرى
حركة إنسان فيعلم أنه حي.^٥

علم الدلالة مصطلح حديث أول من وضعه العالم الفرنسي
اللغوي برايل في سنة ١٨٩٧، وقد أسماه السيمانتيك، (كما أشهرها
الآن Semantik). اطلق عليه اسم في اللغة الإنجليزية كلمة سيمانتيك.
وأما علم الدلالة اصطلاحاً فهو كما نقله منصور فاتيدا عن
فيرحار: هو فرع من فروع العلوم اللغوية يبحث اللغة من حيث المعنى.
ونقل أحمد مختار عمر عن بعض اللغويين، بأنّه دراسة المعنى، أو العلم
الذي يدرس المعنى أو ذلك الفرع من علم اللغة الذي يتناول نظرية
المعنى أو ذلك الفرع الذي يدرس الشروط الواجب توافرها في الرموز
حتى يكون قادراً على حمل المعنى. الدلالة في الاصطلاح، بأنها كون
الشيء بحالة يلزم من العلم به العلم بشيء آخر.^٦

المفهوم الاصطلاحي للدلالة في التراث العربي :

^٥ صادق يوسف الدّباس، دراسات في علم اللغة الحديث، (دار أسامة للنشر والتوزيع:الأردن-عمان،

٢٠١١م)، ط ١

^٦ علي بن محمد الجرجاني، التعريفات، (جمالية: الخيرية، ١٣٠٦ هـ)، ط ١، ص ٤٦

حد الدلالة المنطقية الشائعة استعمالها عند أهل الميزان والأصول
والعربية والمناظرة كما يقول التهانوي ((أن يكون الشيء بحالة يلزم
من العلم به العلمُ بشيء آخر، والأول الدالُّ، والثاني المدلولُ)).
اعتماداً على البيان السابق تخلص الباحثة أن علم الدلالة هو
دراسة في علم اللغة التي تدرس عن المعنى. علم الدلالة هو فرع من
فروع العلوم اللغوية الذي يدرس عن العلاقات بين الرموز اللغوية
ومدلولاتها.

٢. أنواع الدلالة

قسّم إلى ٥ أنواع^٧ :

أ) الدلالة السياقية

الدلالة السياقية هي بيان هذه الدلالة يقع على سياق الحال
الذي يحدد الاطار والبيئة للحدث اللغوي. الدلالة السياقية أي ما يكون قد
طراً على الكلمة من تطور دلالي بحسب القوانين التي ترصد حركة الألفاظ
والدلالات في الزمان المتتابع بين العصور، وفي المجالات المختلفة من علمية
 واجتماعية وفنية، فالكلمة تكتسب أبعاداً جديدة، أو تحصر في إطار

^٧ إبراهيم أنيس، دلالة الألفاظ، (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ٢٠٠٤م)، ط ١، ص ٣٣

خاص، أو تنقل إلى مواقع لم تألفها قبل، وهذا كله يتناول في الفصول، ولكن نورد شواهد سريعة ها هنا، فقول بعضهم: ((إن الأزمنة الطاحنة في سوق الأوراق النقدية تجعل أصحاب رؤوس الأموال يحجمون عن تداول جزء من أرصدهم فيها)) يستوقف عند (الطاحنة)، وندرك مجازيتها التي غدت منتشرة ودالة دلالة معرفية هي (الشديدة).^٨

ب) الدلالة المعجمية

الدلالة المعجمية وهي دلالة الكلمة المثبتة في القاموس وهي الدلالة الاصلية أو الأساسية بالوضع اللغوي. لا تخلو كل كلمة من دلالة معجمية أو سياقية تستقل عن الأخرى بما توصله أصوات هذه الكلمة، أو صيغتها من دلالات زائدة على الدلالة الأساسية. فالدلالة المعجمية نراها واضحة عند رجوعنا إلى معنى اللفظ أما الدلالة السياقية فنلاحظها حين تتركب الجملة من عدة كلمات تتخذ كل كلمة شكلاً معيناً.

^٨ نفس المرجع، ص ٢٢

ج) الدلالة الصرفية

الوحدة الصرفية لها تأثير مباشر على المعنى. هي نوع من الدلالة يستمد عن طريق الصيغ وبنيتها. ففي الجملة السابقة، تخير المتكلم (كذاب) بدلا من (كاذب) لأن الأولى جاءت على صيغة يجمع اللغويون القدماء على أنها تفيد بالمبالغة. فكلمة (كذاب) تزيد في دلالتها على كلمة (كاذب) وقد استمدت هذه الزيادة من تلك الصيغة المعينة، فاستعمال كلمة (كذاب) يمد السامع بقدر من الدلالة، لم يكن ليصل إليه أو يتصوره لو أن المتكلم استعمل (كاذب).

د) الدلالة النحوية

الدلالة النحوية مرتبطة بتغيير مواقع الكلمات في الجملة، فتغير الوظيفة النحوية يتبعه تغير في المعنى. وهي الدلالة يحتم نظام الجملة العربية أو هندستها ترتيباً خاصاً لو إختل أصبح من العسير أن يفهم المراد منها. تصور مثلاً أن الجملة السابقة أصبحت (لا تصدقه في وسط الصحراء فهو هل يعقل في ثوان النطف كذاب العين تنضخ)^٩.

^٩ نفس المرجع، ص ٣٦

هـ) الدلالة الصوتية

يتحدث العلماء عن الدلالة الصوتية وأثرها في وضوح المعنى، لأن نطق الأصوات نطقاً صحيحاً يساعد على معرفة المعنى، بينما عدم وضوح النطق يؤدي إلى الأبهام في تحديد المعنى، فاخلط بين الأصوات يفضي إلى الخلط في المعنى، فهناك من لا يفرق بين القاف والغين والزاي والذال فتصبح "قوي" "غوي" و "يتزكى" و "يتذكى" وغير ذلك من الأمور الصوتية^{١٠}.

٣. مفهوم الدلالة الصوتية

إن الدلالة الصوتية هي ما تؤديه الأصوات المكونة للكلمة من دور في إظهار المعنى، وذلك في نطاق تأليف مجموع أصوات الكلمة المفردة، سواء كانت هذه الأصوات صوامت (Consonant) أو صوائت (Vowels).

وتسمى بالعناصر الصوتية الرئيسة التي يشكل منها مجموع أصوات الكلمة التي ترمز إلى معنى معجمي. كما تتحقق الدلالة الصوتية كذلك من مجموع تأليف كلمات الجملة وطريقة أدائها

^{١٠} عليان بن محمد الحازمي، علم الدلالة عند العرب، (مكة: جامعة أم القرى، د.س)، ص ٧

الصوتي ومظاهر هذا الأداء. وهذا ما يعرف بالعناصر الصوتية الثانوية التي تصاحب الكلمة المفردة^{١١}.

إن للجانب الصوتي تأثيراً بالغاً في تحديد المعنى وذلك مثل وضع صوت مكان صوت آخر كقطف وقطش، فالقطف يكون للأزهار بينما يكون القطش للحشائش؛ ولهذا نلمس تحديداً للدلالة الصوتية من خلال صوتي الفاء والشين؛ فكلا الفعلين يدلان على القطع غير أن الفاء والشين قد حددتا نوع القطع ولهذا نجد تمايزاً دلالياً في صوتي الفاء والشين. ومثله التنعيم الذي يحدد درجة الصوت وفق عدد الذبذبات الناتجة عن الوترين الصوتيين التي تحدث نغمة موسيقية في الكلام تحدد معاني مختلفة ومتنوعة بتنوعها؛ منها الاستفهام مثلاً.

٤. أقسام الدلالة الصوتية

تقسيم الدلالة الصوتية إلى 3 أقسام^{١٢} :

أ) الدلالة الصوتية بالنبر

^{١١} محمود عكاشة، التحليل اللغوي في ضوء علم الدلالة، دراسة في الدلالة الصوتية والصرفية والنحوية

والمعجمية، (دار النشر للجامعات: القاهرة)، ط ١، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م، ص ١٧-١٨

^{١٢} مجلة حوليات التراث / جامعة مستغانم / العدد التاسع - ٢٠٠٩

وهي نوع من أنواع الدلالة الصوتية يعتمد على ما يعرف في التحليل الفونيمي بالفونيمات غير التركيبية (Supraseg Montal) وتعرف عند فيرث (Firth) ومدرسته بالبروسودات (Prosodies)، وهي تلك المظاهر الصوتية التي تصاحب الكلمات المتصلة أو الجمل، فيكون لها دور في المعنى، وأهم هذه المظاهر النبر (Stress) والتنغيم (Intonation)^{١٣}. النبر في العربية مرتبط ببنية الكلمة، حيث يرتبط بالمقطع فالكلمة المكونة من مقطع واحد لا مجال فيها للحديث عن مقطع منبور وآخر غير منبور، فالمقطع الواحد منبور دائماً، ولكن قواعد النبر نحتاجها في الكلمة التي تحتوى على مقطعين فأكثر^{١٤}. النبر كما يرى بعض الباحثين نوعان^{١٥}:

(١) النبر الصرفي

وهو يختص بالميزان الصرفي أو لا يختص بمثال معين، وإنما يكون اختصاصه كل مثال جاء على هذا الوزن أو ذاك.

^{١٣} صالح سليم عبد القادر الفاخري، الدلالة الصوتية في اللغة العربية، (الإسكندرية : المكتب العربي الحديث)، ص ١٩١

^{١٤} محمد داود، العربية وعلم اللغة الحديث، ص ١٣١

^{١٥} صالح سليم عبد القادر الفاخري، المرجع السابق، ص ١٩٤

(٢) نبر السيق أو النبر الدلالي

ويقع على الجمل وليس على الكلمات، كما في النوع السابق، وهو عند بعض اللغويين ارتكاز الجملة (Sentence Stress). وهذا النبر إما أن يكون تأكيدياً أو تقريرياً، ويكمن الخلاف بينها في نطقتين :

(أ) تكون دفعة الهواء أقوى في النبر التأكيدي منها في النبر التقريري

(ب) يكون الصوت في التأكيدي أعلى منه في التقريري، ويمكن أن يقع هذا النوع على أي مقطع من المجموعة الكلامية كيفما كانت وأينما وقعت، في أول المجموعة أو وسطها أو آخرها، والمسافة بين أي حالتي نبر في المجموعة الكلامية متصلة متساوية، وهو ما يعرف بالإيقاع.

ب) الدلالة الصوتية للتنغيم

إذا كان النبر يختص بمقطع معين من مقاطع الكلمة فإن التنغيم يختص بالجملة كلها، فهو نمط لحي يتحقق بالتنوع في درجة جهر الصوت أثناء الكلام، وهو أيضاً المصطلخ الصوتي الدال على الإرتفاع (الصعود)، والانخفاض (الهبوط) في درجة (Pitch) الجهر (Voice) في

الكلام، أو هو عبارة عن تتابع النغمات الموسيقية أو الإيقاعات في حدث كلام معين، ومن خلال التعريفات السابقة فإن التنغيم تغيرات موسيقية تتاب الصوت من صعود إلى الهبوط، ومن هبوط إلى صعود، تحدث في اللغة لغاية وهدف يرمي إليه المتكلم وحسب الحالة التي يكون عليها. والتنغيم قسمان^{١٦} :

(١) وينتهي بنغمة هابطة على آخر مقطع وقع عليه النبر

(٢) وينتهي بنغمة صاعدة على المقطع المذكور

ويكثر استعمال النغمة الهابطة في التقرير لإفادة انتهاء الجملة وتمام المعنى. أما النغمة الصاعدة فتدل على أن الكلام بحاجة إلى إجابة وغالبا ما يكون استفهاما.

ج) الدلالة الصوتية بالإحلال

والمقصود بها هنا تلك الدلالة الصوتية التي تتحقق اجراء الإحلال بين الصوامت والصوائت (الحروف والحركات) المختلفة أو

^{١٦} نفس المرجع، ص ١٩٨

ما يعرف بالفونيمات التركيبية. الدلالة الصوتية بالإحلال تتكون من

عنصرين :

(١) الصوامت

الصوت الصامت هو الصوت الذي ينحبس الهواء في أثناء

النطق به في أية منطقة من مناطق النطق، انحباسا كلياً أو جزئياً،

فالانحباس الكلى في مثل صوت (التاء) والجزئي في مثل صوت

(السين).

والصوامت هي التي تقبل "حركة من الحركات، ويرجع

اختلاف المحدثين عن القدماء في وصف الأصوات إلى تقدم علم

التشريح وعلم الأصوات التجريبي، مما أتاح للمحدثين تفاصيل

أكثر دقة، رَفَمِيزُوا بين الحلق والحنجرة واللهاة، وقد سجل

القدماء حسهم الدقيق بهذه التفرقة حيث ميزوا بين أقصى

الحلق، وأدنى الحلق^{١٧}.

(٢) الصوائت

^{١٧} محمد داود، العربية وعلم اللغة الحديث، ص ١١٢

وتعرف الأصوات الصائتة Vowels في العربية بالحركات وبالإضافة إلى أصوات المد وأصوات اللين في اللغة العربية هي ما اصطلح القدماء على تسميتها بالحركات، من فتحة _ وكسرة _ وضمة _، وكذلك ما سموه بألف المد، وياء المد، وواو المد، وما عدا هذا فأصوات ساكنة^{١٨}.

الصائت فهو الذي ينطلق معه الهواء انطلاقاً تاماً بحيث لا يعوقه عائق في أية منطقة من مناطق النطق، وهذا خاص بحروف المد والحركات القصيرة^{١٩}.

٥. مفهوم الكلمة المثلثة

إن ابن خلكان يقول عن قطرب وهو أول من وضع المثلث في اللغة^{٢٠}. يتصور بعض الباحثين أن مفهوم المثلث لا يعدو كونه عبارة عن ((الألفاظ التي وردت على ثلاث حركات بمعان مختلفة))^{٢١}.

^{١٨} إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، ص ٢٨

^{١٩} عبد الغفار حامد هلال، أصوات اللغة العربية، ص ١٠٤

^{٢٠} محمد بن عباس بن مالك الجبائي، إكمال الإعلام بتثليث الكلام، (جدة : مكتبة المدني، ١٤٠٤هـ - ١٩٨٨م

ط ١ ، ص ٤٥)

^{٢١} محمد حسين آل ياسين، الأضداد في اللغة، (بغداد: دون تاريخ)، ص ٨٨

وأيضا تصور آخرون أنّ التثليث لا يكون إلّا في فاء الكلمة أو في عينها^{٢٢}.

كلمة المثلثة في اللغة لها معنا واحد هو الدلالة على ثلاثة أشياء.
 جاء في التهذيب : (قال الليث: المثلث ما كان من الأشياء على ثلاثة
 أثناء)^{٢٣}. وجاء أيضاً : (والمثلوث من الحبال ما قتل على ثلاث
 قوى)^{٢٤}. وجاء في أساس البلاغة : (ومال مثلوث : أخذه ثلثه...
 وأرض مثلولة كربت ثلاث مرات)^{٢٥}. وجاء في اللسان : (وأرض
 مثلثة : لها ثلاثة أطراف... وشيء مثلث : موضوع على ثلاث
 طاقات)^{٢٦}.

المثلث اصطلاحاً هو اسم يُرى في الكتابة واحداً، ويصرف
 على ثلاثة أوجه^{٢٧}. وذكر ابن السيد أن المثلث : (ما اتفقت أوزانه

^{٢٢} محمد بن عباس بن مالك الجبائي، المرجع السابق، ص ٤٥

^{٢٣} محمد بن أحمد بن الأزهري الهروي، أبو منصور، تهذيب اللغة، (بيروت: دار إحياء التراث العربي،

٢٠٠١م)، ج ١٥، ص ٦١

^{٢٤} نفس المرجع، ص ٦١

^{٢٥} أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، أساس البلاغة، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤١٩هـ -

١٩٩٨م)، ط ١، ص ٩٧

^{٢٦} جمال الدين ابن منظور، المرجع السابق، ج ٢، ص ٤٢٨

^{٢٧} قطرب، مثلثات قطرب، (الجزائر: ١٩٠٧م)، المطبعة الثعالبية، ص ٤، ٣

وتعادل أقسامه ولم يختلف إلا بحركة فائه فقط أو بحركة عينيه فقط أو كانت فيه ضمتان تقابلان فتحتين وكسرتين^{٢٨}. والمقصود بالمثلثات : الألفاظ التي ورد صوت من أصواتها بثلاث صور من حيث الحركة التابعة له مثل قول :

للماكر الفاجر قيل خَبَّ واسم لمكر أو لبخل خَبَّكذا
المكان المطمئن خُبَّ وجمعه الأخباب كالأقطاب

في المثال السابق، خَبَّ (بالفتحة) هو الماكر، وخَبَّ (بالكسر) هو الخداع، وخُبَّ (بالضمة) هو المكان المطمئن من الأرض.^{٢٩}

فالمثلث مجموعة تضم ثلاث مفردات تتفق في الصوامت عدداً وترتيباً، وتختلف في الحركات فيحصل بتغير الحركة تغير في المعنى. والكلمة المثلثة قد تكون اسماً؛ وقد يقع تغير الحركة على الحرف الأول أو الثاني أو الثالث ونادراً ما يقع في الحرف الرابع، وقد يقع تغير الحركة في الحرف الأول والثاني معاً أو في الحرف الأول والثالث معاً، وقد تكون الكلمة الكثلثة فعلاً؛ فيقع تغير الحركة في الأعم الأغلب في

^{٢٨} ابن السيد، مثلث، ص ٢٩٨

^{٢٩} غنيم غانم عبد الكريم الينعاوى، المرجع السابق، ص ١٣١

عين الفعل، وقد ينتقل تغير الحركة إلى فاء الفعل في حالة الفعل المضعف والأجوف^{٣٠}.

قال الدكتور أحمد الجنابي في كتابه : ((أما أن يكون للكلمة شكلان مختلفان باختلاف الحركات مثل : (العَدَس) بفتح الدال : الذي يؤكل، و(العَدَس) : ساكن الدال : بمعنى شدة الوطأ على الأرض، فيمكن أن تكون -في هذه الحالة- منسوبة إلى قبيلة واحدة، لأنه من الضروري أن يختلف شكل الكلمة من حيث الحركات باختلاف الدلالة، المعنوية، لتظهر الحركة الفرق بين المعنيين أو المعاني إن تعددت تلك المعاني))^{٣١}. وتسمى هذه الظاهرة بالإحلال.

يتبع الإحلال -أحياناً- تغير المعنى على نحو ما يحدث فيما اصطاح العلماء على تسمية بـ "المثلث". والمقصود بذلك أن المثلث هو اسم يُرى في الكتابة واحداً، ويصرف على ثلاثة أوجه. وهو "ما اتفقت أوزانه وتعادلت أقسامه، ولم يختلف إلا بحركة فائه فقط أو بحركة عينه فقط أو كانت فيه ضمتان تقابلان فتحتين وكسرتين"^{٣٢}.

^{٣٠} محمد محمد داود، الصوائت والمعنى في العربية، (القاهرة: دار غريب، ٢٠٠١م)، ط ١، ص ٢٧

^{٣١} غنيم غانم عبد الكريم الينبعوى، المرجع السابق، ص ٢٩٤

^{٣٢} ابن السيد البطليوسى، المثلث، ج ١، ص ٢٩٨

٦. أنواع المثلثات

تنقسم المثلثات إلى ٨ أنواع :

أ) المثلث المتفق المعنى

المثلث المتفق المعنى : وهو الذي حوى ثلاث كلمات لها

الصيغة الصرفية نفسها واختلفت حركة عين الكلمة أو فائها، ومع

ذلك لا يتغير معنى الكلمة.

تناول ابن مالك في كتابه عن نوعين من المثلثات^{٣٣} : ويقصد

به الأسماء التي وردت فائوها على ثلاث حركات بمعنى واحد. ومن

ذلك قول ابن مالك :

والطير مستضعفة بَغَاثَ كذلك البِغَاثُ والبُغَاثُ

فلفظة (بغاث) وتعني : الضعاف من الطير، جاءت بفتح الباء

وكسرها وضمّها بمعنى واحد.^{٣٤}

ينقسم المثلث المتحد المعنى إلى ٣ أقسام^{٣٥}، وهي:

(١) تغيير الحركة يقع على الحرف الأول^{٣٦}، مثل:

^{٣٣} غنيم غانم عبد الكريم الينبعاوى، المرجع السابق، ص ١٣٢

^{٣٤} نفس المرجع، ص ١٣٣

^{٣٥} محمد محمد داود، الصوائت والمعنى في العربية، (القاهرة : دار غريب، ٢٠٠١م)، ط ١، ص ٢٧

الصَّفْوَة، الصَّفْوَة، الصَّفْوَة : خيار الشيء.

(٢) تغيير الحركة يقع على الحرف الثاني (عين الكلمة)^{٣٧}، مثل:

(أ) من الأسماء : المَأْرَبَة، المَأْرَبَة، المَأْرَبَة : الحاجة.

(ب) من الأفعال : حصَّنت المرأة، حصَّنت المرأة، حصَّنت المرأة.

المرأة : تَمَنَّعَتْ مما لا يحل.

(٣) تغيير الحركة الحرف الأول والثالث من الكلمة^{٣٨}، وهو قليل نادر،

مثل : الأُئْمَلَة، الأُئْمَلَة، الأُئْمَلَة : طَرَفُهَا.

(ب) المثلث المختلف المعنى

وهو الكلمات التي إذا تغير أحد أصواتها : تغيرت دلالتها،

ويعني أن الكلمة إذا تغيرت حركة فائها أو عينها فإن ذلك يؤدي إلى

اختلاف معناها وانتقالها من معنى إلى معنى دلالي آخر، مثل (القَسْطُ)

بالضم : عود يتبرَّ به، و(القَسْطُ) : بالفتح : الجور و(القَسْطُ) بالكسر

^{٣٦} محمد بن عباس بن مالك الجبالي، المرجع السابق، ص ١٣

^{٣٧} نفس المرجع، ص ١٩

^{٣٨} نفس المرجع، ص ٢٨

: العدل^{٣٩}. فكلمة (القسط) اتفقت أصواتها في الصور الثلاث إلا في

حركة الفاء فترتب على ذلك تغيير معناها.

كما نقل محمد المبارك في كتابه أن المثلث المختلف المعنى عند

غنيم غانم عبد الكريم الينعاوى هو ((وفي العربية ألفاظ تتفق في

الحروف والصيغة ولكنها تختلف في بعض حركاتها، فيتغير معناها تبعاً

كذلك كالعلاقة فهي بالكسر للماديات كعلقة السيف، بالفتح

للمعنويات. والسُّحور : بضم السين للفعل، وبفتحها لما يتسحر به من

الطعام ... وفرّق بعض اللغويين بين (الجُهد) بفتح الجيم ومعناه :

الطاقة، و(الجُهد) بضمها، ومعناه : المشقة...))^{٤٠}

ينقسم المثلث المختلف المعنى إلى ٦ أقسام :

(١) تغير الحركة يقع على الحرف الأول وهو الغالب الشائع في الأسماء،

مثل :

- الجنّة : البستان والمرأة من جنّ الشيء : ستره، والميت :

قَبْرَه.

^{٣٩} محمد بن عبد الله بن مالك الجياني، المرجع السابق، ط ١، ج ٢، ص ٤١٠

^{٤٠} غنيم غانم عبد الكريم الينعاوى، المرجع السابق، ص ٢٩٢

- الجِنَّة : الجن، والجنون، وفي التغيير به عن الملائكة خلاف.

- الجِنَّة : ما استتر به من درع ونحوه للوقاية.

(٢) تغير الحركة يقع على الحرف الثاني من الكلمة، وأكثر وقوعه في

الأفعل، مثل :

- قَدَمَ : قَدَمَ القومَ قَدَمًا صار أمامهم، ومنه قول تعالى :

((يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)) (هود ٩٨).

- قَدِمَ : قَدِمَ الرجلُ من سفره قدوماً، وقدم إلى الشيء أي

عمد إليه، ومنه قوله تعالى : ((وَقَدَّمْنَا إِلَى مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ

هَبَاءً مَنثورًا)) (الفرقان ٢٣).

- قُدِمَ : قُدِمَ الشيءَ يَقْدُمُ قَدَمًا صار قديماً^{٤١}

(٣) تغير الحركة يقع على الحرف الثالث من الكلمة، وهو قليل نادر،

كما في :

- المُسْعَطُ : مفعول من أسعطه الدواء : أنشقه إياه، والرُّمَحُ :

طَعَنَ به في أنفه، والعلم : بَالَّغَ في تعليمه إياه.

- المُسْعِطُ : فاعل المعاني السابق الإشارة إليها.

^{٤١} ابن السيد البطليوسي، المرجع السابق، ص ٣٨٩

– الْمُسْعَطُ : الإناء الذي يُسْعَطُ به العليل^{٤٢}.

(٤) تغير الحركة يقع على الحرف الأول والثاني، وهو قليل؛ كما في :

– الْأَبْدُ : الدهر، ومصدر أَبَدَ بمعنى غَضِبَ وبمعنى تَوَحَّشَ.

– الْإِبْدُ : الولود من الإمام والأئمة.

– الْأُبْدُ : جمع أَبُود، وهو الكثير الغضب^{٤٣}.

(٥) تغير الحركة يقع على الحرف الأول والثالث، وهو قليل؛ كما في :

– الْعَجْرَمَةُ : العَدُو الشديد.

– الْعِجْرَمَةُ : المرأة القصيرة الغليظة.

– الْعُجْرَمَةُ : واحدة الْعُجْرَم : وهو شجرٌ يعمل منه الْقِسِي^{٤٤}.

(٦) تغير الحركة يقع على الحرف الرابع وهو نادر جداً، فلم يرد له إلا

كلمة واحدة ؛ وهي ((التفاوت)).

ج) الإحلال بين الفتح والكسر باتفاق المعنى

ومن أمثلة ذلك: الخير-الخير

قال الأعلم : "قال المنخل بن الحارث اليشكري : (مجزوء الكامل)

^{٤٢} محمد بن عباس بن مالك الجبائي، المرجع السابق، ص ٤١٠

^{٤٣} ابن السيد البطليوسي، المرجع السابق، ج ١، ص ٣٣

^{٤٤} محمد بن عبد الله بن مالك الجبائي، المرجع السابق، ط ١، ج ٢، ص ٤١٠

لا تسألني عن جُلِّ ما لي وانظري كرمي وخيري"

والخَيْرُ : الكَرُم، والخَيْرُ بالفتحة ضدُّ الشر^{٤٥}. وقد وافق الأعلام

الشتنمري في بيان ذلك بعض علماء اللغة.

وقال ابن فارس : الخَيْرُ خلاف الشر؛ لأن كلَّ أحدٍ يميل إليه

ويعطف على صاحبه ... والخَيْرُ : الكرم^{٤٦}"

وقال الجهود : "الخَيْرُ ضدُّ الشر ... والخَيْرُ بالكسر: الكرم^{٤٧}"

وعلى ذلك، فإن الاختلاف في ضبط فاء كلمة (الخير) مرة

بالفتح وأخرى بالكسر، قد أدى إلى اختلاف المعنى المعجمي للكلمة

الخَيْر والخَيْر.

(د) الإحلال بين الضم والفتح

وقال الأعلام : "قال الأحنس بن شهاب التغلبي:

خليلا هي جاء النجاء شملة وذو شُطْبٍ لا يحتويه المصاحب"

والشُّطْب والشُّطْب : طرائق السيف وفرده^{٤٨}"

^{٤٥} الأعلام الشنتمري، شرح الحماسة، ج ١، ص ٢١٦

^{٤٦} ابن فارس، مقاييس اللغة، (الخير)، ج ٢، ص ٥٦٣

^{٤٧} الجوهودي، الصحاح، (خير)، ج ٢، ص ٢٣٢

^{٤٨} الأعلام الشنتمري، المرجع السابق، ج ١، ص ١٤٩

قال ابن السكيت في باب فُعِلَ وفُعِلَ بمعنى واحد: "وهو شُطِبَ

السيفِ وشُطِبَهُ، للطرائق التي فيه^{٤٩}"

أما لهجات القبائل في هذه الظاهرة فإنهم "ينسبون الفتح إلى

أهل الحجاز وينسبون الضم إلى أهل البادية من العالية ونجد تميم
أسد^{٥٠}.

هـ) الإحلال بين بين الكسر والضم باتفاق المعنى

ومن أمثلة ذلك: جُنَح - جُنَح

قال الأعلم: "قال آخر، وتروى للمجنون :

بيضاء آنسة الحديث كأنها قمرٌ توسط جُنَح ليل مُبرِد"

وجُنَح الليل : إقباله بظلامه على النهار، ويقال جُنَح بالكسر^{٥١}.

فقد أشار الأعلم الشنتمري إلى وقوع الإحلال بين الكسر

والضم في كلمة (جُنَح) باتفاق المعنى، وهذا ما أشار إليه بعض علماء

اللغة.

^{٤٩} ابن السكيت، إصلاح المنطق، ص ١٠٢

^{٥٠} عبد الراجحي، اللهجات العربية في القراءات القرآنية، ص ١٢٢

^{٥١} الأعلم الشنتمري، المرجع السابق، ج ٢، ص ٧٦٤

و) الإحلال بين السكون والفتح

قال الأعلام: "قال أحد الشعراء :

ونار كسحر العود ترفع ضوءها مع الليل هبّت الرياح الصوارد"

السَّحَرُ والسَّحَر ... الرئة ... والصوارد : الباردة^{٥٢}

فقد قرر الأعلام الشنتمري وقوع الإحلال بين السكون والفتح

باتفاق المعنى في (السحر)، وهذا ما قرره بعض اللغويين.

وجاء في اللسان : "والسَّحَر : الرئة... وقد يحرك فيقال

سَحَر^{٥٣}". ومما سبق، فإن عين الكلمة (سحر) حرف الحلقى. وهي

على وزن (فَعْل). ويجوز تحريك حرف الحلق بدلا من إسكانه.

ز) الإحلال بين السكون والكسر باتفاق المعنى

ومن نماذج ذلك : سَبَط - سَبَط

قال الأعلام في كتابه : "قال آخر في ابن له :

فجاءت به سَبَطُ العظام كأنما عمامته بين الرجال لواء"

ويقال سَبَط وسَبَط للطويل المُستَرسِل من الشَّعر وغيره^{٥٤}

^{٥٢} نفس المرجع، ج ٢، ص ٧٦٤

^{٥٣} ابن المنظور، المرجع السابق، ج ٣، ص ١٩٥٣

^{٥٤} الأعلام الشنتمري، المرجع السابق، ج ١، ص ١٠٧

فقد قرر الأعلام الشتمري وقوع الإحلال بين السكون والكسر

باتفاق المعنى (سبط)، وهذا ما قرره بعض علماء اللغة.

قال ابن فارس : "ويقال شَعْرٌ سَبْطٌ وَسَبْطٌ إذا لك يكن

جعداً"^{٥٥}

وجاء في اللسان : "وشعر سَبْطٌ وَسَبْطٌ : مسترسل غير

جعداً"^{٥٦}

ونخلص مما سبق أن الاختلاف في ضبط عين الكلمة (سبط)

مرة بالسكون، وأخرى بالكسر، لم يؤد إلى اختلاف المعنى

المعجمي.

ح) تعدد صورة الماضي والمضارع مع اتفاق المعنى

الإحلال بين الفتح والكسر في الماضي والإحلال بين الفتح

والضم في المضارع. ومن أمثلة ذلك : جاء في اللسان "رَكِنَ يَرَكُنُ

وَيَرَكُنُ رَكْنًا وَرُكُونًا فيهما وركانةً، وركانيةً أى مال إليه وسكن"^{٥٧}.

قال الراغب الأصفهاني: "يقال : رَكِنَ يَرَكُنُ وَرَكِنَ يَرَكُنُ"^{٥٨}.

^{٥٥} المقاييس في اللغة، (سبط)، ج٣، ص١٢٨

^{٥٦} ابن منظور، المرجع السابق، (سبط)، ج٣، ص١٩٢٢

^{٥٧} نفس المرجع، ص١٧٢١

قال الأعلام في كتابه : "قال قطرى بن الفجاءة المزاني :

لا يركن أحد إلى الإحجام يوم الوغي مُتخوفاً لحمام

ويقال : "رَكِنَ إلى الشيء يَرْكُنُ، وَرَكَنَ يَرْكُنُ بمعنى واحد هو مال

إليه"^{٥٩}

ومما سبق، حدث الإحلال بين الفتح والكسر في الماضي،

والفتح والضم في المضارع.

اعتماداً على البيان السابق نستخلص أن المثلث اللغوي هو

مجموعة مكونة من ثلاث كلمات، لها نفس بنية الحروف، وما يتغير

منها هو حركة فاء الكلمة أو عينها. وقد يكون في الإسم والفعل.

وتسمى بالإحلال إذا كان قد حدث في الكلمة لها نفس الصيغة

الصرفية ونفس الحروف، والمتغير فيها شكلان مختلفان باختلاف

الحركات.

وأما أنواع المثلثات فثمانية أنواع. وهي : المثلث المتفق المعنى،

المثلث المختلف المعنى، الإحلال بين الفتح والكسر، الإحلال بين الضم

^{٥٨} الراغب الأصفهاني، المفردات، باب (ركن)، ص ٢٠٩

^{٥٩} الأعلام الشتمري، المرجع السابق، ج ١، ص ٣١٠

والفتح، الإحلال بين الكسر والضم باتفاق المعنى، الإحلال بين السكون والفتح، الإحلال بين السكون والكسر باتفاق المعنى، تعدد صورة الماضي والمضارع مع اتفاق المعنى.

والمثلثات لها ٢٨ بابا التي توجد في المعجم العربي. قدم من الحرف الأول من الحروف الهجائية يعنى الهمزة وختم بحرف الياء.

٧. مفهوم المعجم العربي الوسيط

يطلق مصطلح (معجم) على الكتاب الذي يتناول بترتيب معين مفردات اللغة : معانيها، وأصولها، واشتقاقاتها، وطريق نطقها... كما يطلق على المرجع المتخصص الذي يحوى المصطلحات والتعبيرات والتراكيب التي تدور في فن بيعنه، أو تخصص بذاته، أو مجال محدد^{٦٠}. وثمة ترادف بين المصطلحين (المعجم) و(القموس)، أما كلمة (معجم) فيرجع بدء استخدامها إلى القرن الثالث الهجري، ((وإذا كان من غير الممكن معرفة أول من أطلق كلمة (معجم) على كتاب ألف بالشكل المذكور، ولا معرفة أول كتاب سمي (معجما)، فيكاد يكون

^{٦٠} فتح الله سليمان، دراسات في علم اللغة، (دار الحرم للتراث: جامعة حلوان، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م)، ٢ ط،

من المتفق عليه أن علماء الحديث النبوي هم الأوائل الذين ألفوا الكتب
بترتيب حرف الهجاء^{٦١}.

تعريف المعجم العربي الوسيط وضعه مجمع اللغة العربية في
القاهرة لاستيعاب الألفاظ المستجدة وتجنب المجهور من كلام العرب
وقد تميز بالآتي :

أ. استوعب ألفاظ القرن العشرون إلى جانب ألفاظ ما قبل
الإسلام، وصدر الإسلام متخبطاً بلك حدود الزمان والمكان التي
كانت تحكم عصور اللغة.

ب. تجنب كثرة الشواهد الشعرية .

ج. التوسع في عرض مصطلحات العلوم والفنون فضلاً عن
إيراد الكثير من الألفاظ المولدة والمعربة في العصر الحديث.

د. استعمال لغة تتسم بالسهولة والوضوح تجعل الوصول إلى
المعنى سهلاً يسيراً.

^{٦١} عدنان الخطيب، المعجم العربي بين الماضي والحاضر، (معهد البحوث والدراسات العربية: دون مكان)،

هـ. احتوى على الكثير من الصور التي توضح الإنسان

والحيوان والنبات والآلة.

ز. استخدام بعض الرموز اختصاراً للعرض.

وقد رتب الألفاظ فيه بحسب الترتيب الهجائي فبدأ بالمواد التي

تبدأ أصولها بالهمزة ورتبها تبعاً للتسلسل الهجائي للثاني فيها فالثالث.

ثم المواد التي تبدأ بالباء فالثاء فالجيم وهكذا.

وفي مادة الحرف الواحد ترتب الألفاظ حسب تسلسل حروف

الهجائي بمعنى مرتبة على وقف التسلسل الهجائي لحروفها الأصلية

بالابتداء بالحرف الأول من اللفظ ثم الثاني فالثالث.

وقد قسمت الكلمات فيه على ثمانية وعشرون باباً على أساس

الحرف الأول من أصل الكلمة، ورتبت الكلمات في كل باب بحسب

التسلسل الهجائي للحرف الثاني فالثالث وهكذا فعلاً سبيل المثال

المفردات :نفع، نفع، ندم، نفر، نجر، نحر، مرتبه في المعجم الوسيط

هكذا : نجر، نحر، ندم، نفر، نفع، نفع. ويتم الكشف عن معنى الكلمة

فيه بإتباع الآتي :

أ. إرجاع الكلمة إلى مفردتها إن كانت جمعاً وإلى الفعل الماضي إن كانت مضارعاً، أو أمراً أو اسماً مشتقاً.

ب. تجريد الكلمة من أحرف الزيادة وإرجاع الأصول.

ج. الدخول على أول حرف في حرف الكلمة فالثاني فالثالث.

وإذا ما اتحدت الحروف الأوائل والثواني في بعض الألفاظ يؤخذ الحرف الثالث أساساً في ترتيبها في هذا القموس مثل : نهل، نهق، نهب، نهر، نهج، ترتب على الشكل الآتي : نهب، نهج، نهر، نهق، نهل، وهكذا.

٨. مفهوم تدريس علم الدلالة

التدريس لغة، هو مصدر من درّس يدرس^{٦٢}. والتدريس اصطلاحاً هو مجموعة النشاطات التي يقوم بها المعلم في الموقف التعليمي لمساعدة الطلاب في الوصول إلى أهداف تربوية محددة^{٦٣}. فالتدريس اصطلاحاً هو أنشطة المعلم في مواصلة الغرض التربوي في عملية تعليم الطلاب. ورأى شوقي أن التدريس هو الإجراءات التي

^{٦٢} أحمد العايد والآخرين، المعجم العربي الأساسي، (تونس: ١٥ حزيران، ١٩٨٨م)، ص ٤٤٧

^{٦٣} إبراهيم بن عبد الله الحميدان، التدريس والتفكير (مصر: مركز الكتاب للنشر، ١٤٢٥ هـ/ ٢٠٠٥ م)،

يتبعها المعلم في المواقف التدريسي بعد توفير الظروف والإمكانات التي تساعد على تحقيق الأهداف^{٦٤}. من هذه التعريفات يمكن أن تلخص الباحثة بأن التدريس عملية تقوم المعلم على توفير الظروف والقدرة لمساعدة الطلاب ليفهموا على ما ألقاهم المعلم.

إن مكانة علم الدلالة مرموقة في دراسة العلوم اللغوية يؤدي إلى اهتمام كبير في دراسته. فعلم الدلالة في العربية تركيب إضافي يدل دلالة الاسم على مسمى حال من الدلالة على الزمان، وهو فرع من علم اللغة يدرس العلاقة بين الرمز اللغوي ومعناه، ويدرس تطور معاني الكلمات تاريخياً، وتنوعت المعان، والمجاز اللغوي، والعلاقات بين كلمات اللغة^{٦٥}.

كما عرفنا أن أهم الموضوع لعلم الدلالة هو المعنى بدون المعنى لا يمكن أن تكون اللغة. ولا يمكن فصل علم الدلالة عن غيره من فروع اللغة. فكما يستعين علوم اللغة الأخرى بالدلالة للقيام بتحليلاتها يحتاج علم الدلالة -لأداء وظيفته- إلى الاستعانة بهذه العلوم (أحمد مختار

^{٦٤} شوقي السيد وأحمد محمد، المناهج التعليمية، (الرياض: المكتبة الرشد، دت)، ص ٦٤

^{٦٥} فريد عوض حيدر، علم الدلالة، (قاهرة: مكتبة الآداب، ١٤٢٦ هـ/ ٢٠٠٥ م)، ص ١٤

عمر: ١٩٨٨:١٣). وترجع أهمية علم الدلالة بتطور اللغة إلى

الأسباب الآتية:

أ. معنى يوصل غرض الإنس إلى غيره.

ب. تطور في علم المعرفة والتكنولوجيا.

ج . تطور في الاجتماعي والثقافة

د. تطور في الاصطلاح

من البيان السابق تظهر الخلاصة أن تدريس علم الدلالة هو

تعليم إحدى العلوم اللغوية وهو تدريس معنى الكلمة بعلاقته بين الدال

والمدلول. تدريس علم الدلالة قدر الطلاب على أن يعرفوا معاني

الكلمة صحيحا ويحصلوا على الدقة في استخدام عدة الكلمات مطابقا

للسياق. وتدريس علم الدلالة ضروري للحصول على عملية الاتصال

ناجحا.

الغرض من تدريس علم الدلالة هي القدرة على فهم المعنى

والرمز، والعلاقة بين علم الدلالة وعلوم الأخرى، والقدرة على شرح

خصائص أسلوب العربية وتطبيقه في الكلمات، والفهم على حقيقة

المعنى من حيث الصوتية أو الصرفية أو النحوية أو المعجمية أو

السياقية.^{٦٦}

ب. تنظيم الأفكار

اعتمادا على النظريات السابقة تلخص الباحثة أن مكانة علم الدلالة

مهمّ بين العلوم اللغوية. إن هذا البحث في علم الدلالة يدور بين المعنى، تبدأ

من تعريف الدلالة لغة واصطلاحا، ومباحثها، الكلمة المثلثة لغة واصطلاحا،

وأنواعها ومعانيها.

انطلاقا من هذا الإدراك ستقوم الباحثة ببحث عن هذه الخطوات :

وهي دلالة الكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط في باب الهمزة وتضمينها في

تدريس علم الدلالة.

^{٦٦} Shafruddin Tajuddin, *Ilmu Dalalah Sebuah Pengantar Kajian Semantik Arab*, (Jakarta: Penerbit Maninjau, 2009 M), cet. 1, Hal. 1

الباب الثالث

مناهج البحث

تبحث الباحثة في هذا الباب عن الموضوعات، منها: هدف البحث ومكانه وموعده وموضوعه وطريقته ومصادره وأداته وأساليب جمع البيانات وأساليب تحليل البيانات.

أ. هدف البحث

يستهدف البحث إلى الحصول على معرفة شاملة عن دلالة الكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط في باب الهمزة وتضمينها في تدريس علم الدلالة.

ب. مكان البحث وموعده

إنّ هذا البحث من ضمن الدراسة المكتبية فلا يتقيّد بمكان محدّد. ويتم هذا البحث في الفترة الدراسية الثانوية للعام الجامعي ٢٠١٤م.

ج. طريقة البحث

الطريقة التي تستخدمها الباحثة هي الطريقة الوصفية التحليلية باستعمال أسلوب تحليل المحتوى بتحليل الدراسات المكتبية عن تحليل دلالة الكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط في باب الهمزة وتضمنها في تدريس علم الدلالة.

د. البيانات ومصادرها

البيانات لهذا البحث هي الكلمة المثلثة بأنواع صوائتها سواء كانت متفقة المعنى أم مختلفة المعنى الموجودة في المعجم العربي الوسيط في باب "الهمزة". وأما مصادر البيانات المستخدمة منها فهي المعجم العربي التي وكتب اللغوية العامة والكتب الأخرى المتعلقة بالموضوع.

هـ. موضوع البحث

موضوع هذا البحث هو دلالة الكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط منطلقاً من الدراسة الدلالية.

و. أداة البحث و أساليب جمع البيانات

اعتماداً على البيانات أن هذا البحث بحث مكتبي من ضمن البحث الكيفي فأداة البحث هي الباحثة نفسها. ويستخدم أسلوب جميع البيانات بقراءة الكتب المتعلقة بعنوان البحث، وقراءة الكلمات المثلثات في المعجم العربي الوسيط في باب

الهزة، والمعاجم العربية عامة والمعجم الوسيط خاصة، ومستعينة بالكتب عن علم

الرقم	الشاهد	الحرف الأول				الحرف الثاني				الحرف الثالث				المعنى	البيان
		◌ْ	◌ُ	◌ِ	◌َ	◌ْ	◌ُ	◌ِ	◌َ	◌ْ	◌ُ	◌ِ	◌َ		
١															

الدلالة والكتب اللغوية العامة. ويتخذ البحث جدولا لوصف البيانات وتحليلها في

دلالة الكلمة المثلثة في المعجم العربي. وتحليل جدول الذي يستعمله هذا البحث

فيما يلي :

١. الجدول الأول

٢. الجدول الثاني

الرقم	الشاهد في الفعل الماضي	الحرف الثاني				الشاهد في الفعل المضارع	الحرف الثاني			
		◌ْ	◌ُ	◌ِ	◌َ		◌ْ	◌ُ	◌ِ	◌َ
١										

ز. أساليب تحليل البيانات

يتمّ تحليل البيانات في هذا البحث من خلال الخطوات التالية :

١. قراءة الكلمات المعجمية في الباب الأول ثم تعيين الكلمة المثلثة وقراءة

معانيها.

٢. تشخيص الكلمات في المعجم العربي الوسيط التي فيها الكلمة المثلثة بأنواع

صوائتها سواء كانت متفقة المعنى أم مختلفة المعنى وقراءة معناها.

٣. تعيين الكلمة المثلثة بأنواع صوائتها سواء كانت متفقة المعنى أم مختلفة المعنى

في المعجم العربي في الباب الأول.

٤. تحليل دلالة الكلمات في المعجم العربية الوسيط التي فيها الكلمة المثلثة

حسب تغيير حركاتها.

٥. تعيين عدد الكلمات المثلثات من المعجم العربي الوسيط بأنواع صوائتها

سواء كانت متفقة المعنى أم مختلفة المعنى.

الباب الرابع

نتائج البحث

ستبحث الباحثة في هذا الباب عن وصف البيانات وتحليلها ومحدودية البحث.

أ. وصف البيانات

ومن البيانات التي تتعلق بالكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط، وجدتها

الباحثة في باب الهمزة ١٢٦ شاهدا التي تتكون من ١٢ نوعاً وهي :

الكلمة المثلثة باتفاق المعنى شاهد واحد (يكون تغير الحركة في الحرف الأول).

والكلمة المثلثة باختلاف المعنى ٤ شواهد (الشاهدان يكون تغير الحركة في الحرف

الأول، والشاهدان في الحرف الأول والثاني معاً).

والإحلال بين الفتح والكسر باتفاق المعنى ١٧ شاهدا (تكون تغير الحركة في

الحرف الأول ٣ شواهد، وفي الحرف الثاني ١٣ شاهدا، وفي الحرف الثالث شاهد

واحد). والإحلال بين الفتح والكسر باختلاف المعنى ٣٠ شاهداً (تكون تغير الحركة

في الحرف الأول ١٢ شاهدا، وفي الحرف الثاني ١٦ شاهدا، وفي الحرف الثالث

شاهدان).

والإحلال بين الضمّ والفتح باتفاق المعنى ٥ شواهد (يكون تغيّر الحركة في الحرف الثاني الشاهدان، وفي الحرف الثالث ٣ شواهد). والإحلال بين الضمّ والفتح باختلاف المعنى ١١ شاهداً (تكون تغيّر الحركة في الحرف الأول ٤ شواهد، وفي الحرف الثاني ٧ شواهد).

والإحلال بين الكسر والضمّ باتفاق المعنى ٥ شواهد (تكون تغيّر الحركة في الحرف الأول ٣ شواهد، وفي الحرف الثاني شاهدان). والإحلال بين الكسر والضمّ باختلاف المعنى ٤ شواهد (يكون تغيّر الحركة في الحرف الأول شاهدان، وفي الحرف الثاني الشاهدان).

والإحلال بين السكون والفتح باختلاف المعنى ٦ شواهد (تكون تغيّر الحركة في الحرف الثاني). والإحلال بين السكون والضمّ باتفاق المعنى ٣ شواهد (تكون تغيّر الحركة في الحرف الثاني).

وتعدد صورة الماضي والمضارع مع اتفاق المعنى ١٨ شاهداً (تكون في اختلاف الماضي واتفاق المضارع ٥ شواهد، وتكون في اختلاف الماضي والمضارع ١٣ شاهداً). وتعدد صورة الماضي والمضارع مع اختلاف المعنى ١٨ شاهداً (تكون في اختلاف الماضي مع اتفاق المضارع ٣ شواهد، وتكون في اختلاف الماضي والمضارع ١٥ شاهداً). وتصور الباحثة بالجدول التالي:

١. المثلث باتفاق المعنى

الرقم	الشاهد	الحرف الأول	الحرف الثاني	الحرف الثالث
١	الأس	ـَـ	ـِـ	ـِـ

٢. المثلث باختلاف المعنى

الرقم	الشاهد	الحرف الأول	الحرف الثاني	الحرف الثالث
		◌◌◌◌	◌◌◌◌	◌◌◌◌
١	الأَثَرَة	✓		
	الإِثْرَة	✓		
	الأَثَرَة	✓		
٢	الأَبْدُ	✓	✓	
	الإِبْدُ	✓	✓	
	الأَبْدُ	✓	✓	

٣. الإحلال بين الفتح والكسر (ـَ، ـِ) باتفاق المعنى

الرقم	الشاهد	الحرف الأول	الحرف الثاني	الحرف الثالث
-------	--------	-------------	--------------	--------------

٠	١	٢	٣	٠	١	٢	٣	٠	١	٢	٣		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	١
											✓		الإلْبُ
							✓						٢
						✓							أَبْدَ
			✓										أَبْدَ
				✓									أَيَّهَاتَ
		✓											أَيَّهَاتَ

٤. الإحلال بين الفتح والكسر (ـَ، ـِ) باختلاف المعنى

الرقم	الشاهد	الحرف الأول				الحرف الثاني				الحرف الثالث			
		◌◌◌◌	◌◌◌◌	◌◌◌◌	◌◌◌◌	◌◌◌◌	◌◌◌◌	◌◌◌◌	◌◌◌◌	◌◌◌◌	◌◌◌◌	◌◌◌◌	◌◌◌◌
١	أَجَلَ	✓											
	إِجَلَ		✓										
٢	أَبَرَ				✓								
	أَبَرَ				✓								
٣	مَارَبَ										✓		
	مَارَبَ											✓	

٥. الإحلال بين الضمّ والفتح (ـُ، ـَ) باتفاق المعنى

الرقم	الشاهد	الحرف الأول				الحرف الثاني				الحرف الثالث			
		ـَ	ـِ	ـُ	ـْ	ـَ	ـِ	ـُ	ـْ	ـَ	ـِ	ـُ	ـْ
١	الأُرزُّ	✓											
	الأَرزُّ		✓										
٢	الأُخذُ					✓							
	الأَخذُ						✓						
٣	مأربٌ									✓			
	مأربٍ										✓		

٦. الإحلال بين الضمّ والفتح (ـُ، ـَ) باختلاف المعنى

الرقم	الشاهد	الحرف الأول				الحرف الثاني				الحرف الثالث			
		ـَ	ـِ	ـُ	ـْ	ـَ	ـِ	ـُ	ـْ	ـَ	ـِ	ـُ	ـْ
١	الأُسْرُ	✓											
	الأَسْرُ		✓										
٢	أَبْرَ					✓							
	أَبِرَ						✓						

٧. الإحلال بين الكسر والضمّ (ـِ، ـُ) باتفاق المعنى

الرقم	الشاهد	الحرف الأول				الحرف الثاني				الحرف الثالث			
		ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ
١	الإِرمُ	✓											
	الأِرمُ		✓										
٢	أَمِرَ					✓							
	أَمُرَ						✓						

٨. الإحلال بين الكسر والضمّ (ـِ، ـُ) باختلاف المعنى

الرقم	الشاهد	الحرف الأول				الحرف الثاني				الحرف الثالث			
		ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ	ـِ
١	الإِرْبَة	✓											
	الأُرْبَة		✓										
٢	أَرَبَ					✓							
	أُرَبَ						✓						

٩. الإحلال بين السكون والفتح (ْ، َ) باختلاف المعنى

الرقم	الشاهد	الحرف الأول	الحرف الثاني	الحرف الثالث
		◌◌◌◌	◌◌◌◌	◌◌◌◌
١	الأثلة	◌◌◌◌	✓◌◌◌	◌◌◌◌
	الأثلة	◌◌◌◌	◌◌◌✓	◌◌◌◌

١٠. الإحلال بين السكون والضمّ (ُ، َ) باتفاق المعنى

الرقم	الشاهد	الحرف الأول	الحرف الثاني	الحرف الثالث
		◌◌◌◌	◌◌◌◌	◌◌◌◌
١	الأسرُ	◌◌◌◌	✓◌◌◌	◌◌◌◌
	الأسرُ	◌◌◌◌	◌✓◌◌	◌◌◌◌

١١. تعدد صورة الماضي والمضارع مع اتفاق المعنى

أ) اختلاف الماضي مع اتفاق المضارع

الرقم	الشاهد في الماضي	الحرف الثاني	الشاهد في المضارع	الحرف الثاني
		◌◌◌◌		◌◌◌◌

✓			يَأْجُنُ		✓	أَجَنَ	١
				✓		أَجَنَ	

ب) اختلاف الماضي مع اختلاف المضارع

الرقم	الشاهد في الماضي	الحرف الثاني	الشاهد في المضارع	الحرف الثاني
		◌◌◌◌	المضارع	◌◌◌◌
١	أَبَدَ		يَأْبُدُ	
	أَبَدَ		يَأْبُدُ	

١٢. تعدد صورة الماضي والمضارع مع اختلاف المعنى

أ) اختلاف الماض مع اتفاق المضارع

الرقم	الشاهد في الماضي	الحرف الثاني	الشاهد في المضارع	الحرف الثاني
		◌◌◌◌	المضارع	◌◌◌◌
١	أَخَذَ		يَأْخُذُ	
	أَخَذَ			

ب) اختلاف الماض مع اختلاف المضارع

الرقم	الشاهد في الماضي	الحرف الثاني				الشاهد في المضارع	الحرف الثاني			
		—	—	—	—		—	—	—	—
١	أَخَذَ				✓	يَأْخُذُ				✓
	أَخَذَ			✓		يَأْخُذُ			✓	

ب. تحليل البيانات

بناء على النظريات السابقة في الباب الثاني، فتقدم الباحثة تحليل البيانات

عن أنواع الكلمة المثلثة كما يلي:

١. المثلث باتفاق المعنى

أ) الشاهد في تغير الحركة الذي يقع على الحرف الأول :

الأسُّ — الإسُّ — الأُسُّ

إن الكلمة المثلثة باتفاق المعنى في هذا الباب تكون في الإسم إذ تغيّرت

حركاتها في الحرف الأول. وهذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً وترتيباً،

وتختلف في حركة الحرف الأول، ولكن تُؤدّي إلى تغيّر معنى الكلمة. ومعنى

هذه الكلمة في المعجم العربي الوسيط هي الأساس. والكلمة المثلثة التي تدلّ على معنا واحد في المعجم العربي الوسيط لهذا الباب فقليل جداً.

٢. المثلث باختلاف المعنى

أ) الشاهد في تغير الحركة الذي يقع على الحرف الأول :

الأُثْرَة - الإِثْرَة - الأَثْرَة

إن الكلمة المثلثة باختلاف المعنى في هذا الباب تكون في الإسم إذْ تغيّرت حركتها في الحرف الأول. وهذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً وترتيباً، ولكن تختلف في حركة الحرف الأول. وهذا الخلاف تُؤدّي إلى اختلاف المعنى. كلمة "الأُثْرَة" معناها المرة من أثر البعيد، وكلمة "الإِثْرَة" معناها الهيئة منها، وكلمة "الأَثْرَة" معناها الجذب والحالة غير المريضة. ومثل هذه الكلمة المثلثة باختلاف المعنى فقليل في هذا الباب.

ب) الشاهد في تغير الحركة يقع على الحرف الأول والثاني معاً :

الأَبْد - الإِبْد - الأُبْد

إن الكلمة المثلثة باختلاف المعنى في هذا الباب تكون في الإسم إذْ تغيّرت حركتها في الحرف الأول والثاني معاً. وهذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً وترتيباً، ولكن تختلف في حركة الحرف الأول والثاني معاً.

وهذا الخلاف تُؤدّي إلى اختلاف المعنى. كلمة "الأبد" معناها غَضِبَ أو توحش، وكلمة "الإبد" معناها الولود من الإماء والأتن، وكلمة "الأبد" معناها كثير الغضب. ومثل هذه الكلمة المثلثة باختلاف المعنى فقليل في هذا الباب.

٣. والإحلال بين الفتح والكسر باتفاق المعنى

أ) الشاهد الأول في تغير الحركة الذي يقع في الحرف الأول : الألب - الإلبُ
 إن الإحلال بين الفتح والكسر في هذا الباب يكون في الإسم إذْ
 تغيّرت حركتها في الحرف الأول. هذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً وترتيباً،
 وتختلف في حركة الحرف الأول، ولكن لا تُؤدّي إلى تغيّر معنى الكلمة. ومعنى
 الكلمة في المعجم العربي الوسيط هو القوم يجتمعون على عداوة إنسان.
 ب) الشاهد الثاني في تغير الحركة الذي يقع في الحرف الثالث :
 أيهات - أيهاتِ

إن الإحلال بين الفتح والكسر في هذا الباب يكون في الإسم إذْ
 تغيّرت حركتها في الحرف الثالث. هذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً
 وترتيباً، وتختلف في حركة الحرف الأول، ولكن لا تُؤدّي إلى تغيّر معنى
 الكلمة. ومعنى الكلمة في المعجم العربي الوسيط هو هيهات.

ج) الشاهد الثالث في تغير الحركة الذي يقع في عين الفعل : أَبْصَ - أَبْصَ
 إن الإحلال بين الفتح والكسر في هذا الباب يكون في الفعل الماضي إذ
 تغيّرت حركتها في عين الفعل. هذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً وترتيباً،
 وتختلف في حركة عين الفعل، ولكن لا تُؤدّي إلى تغيّر معنى الكلمة. ومعنى
 الكلمة في المعجم العربي الوسيط هو أَرْنَ وَنَشِطَ.

٤. الإحلال بين الفتح والكسر باختلاف المعنى

أ) الشاهد الأول في تغير الحركة الذي يقع في الحرف الأول : أَجَلٌ - إَجَلٌ
 إن الإحلال بين الفتح والكسر في هذا الباب يكون في الإسم إذ
 تغيّرت حركته في الحرف الأول. هذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً وترتيباً،
 ولكن تختلف في حركة الحرف الأول، وتُؤدّي إلى تغيّر معنى الكلمة. وكلمة
 "أَجَلٌ" معناها تأخر، وكلمة "إَجَلٌ" معناها بسبب.

ب) الشاهد الثاني في تغير الحركة الذي يقع في الحرف الثالث : مَأْرَبٌ - مَأْرَبٌ
 إن الإحلال بين الفتح والكسر في هذا الباب يكون في الإسم إذ
 تغيّرت حركته في الحرف الثالث. هذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً
 وترتيباً، وتختلف في حركة الحرف الثالث، وتُؤدّي إلى تغيّر معنى الكلمة.

كلمة "مأرب" معناها الأرب، وكلمة "مأرب" معناها مدينة كانت من اليمن. ومثل هذا الإحلال فقليل في المعجم العربي الوسيط.

ج) الشاهد الثالث في تغير الحركة الذي يقع في عين الفعل : أْبَر - أْبِرَ

إن الإحلال بين الفتح والكسر في هذا الباب يكون في الفعل إذ تغيّرت حركته في عين الفعل. هذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً وترتيباً، ولكن تختلف في حركة عين الفعل، وتؤدي إلى تغيّر معنى الكلمة. كلمة "أبر" معناها لَقَح، وكلمة "أبر" معناها صلح. ومثل هذا الإحلال في المعجم العربي الوسيط أكثر من الإسم.

٥. والإحلال بين الضمّ والفتح باتفاق المعنى

أ) الشاهد في تغير الحركة الذي يقع على الحرف الأول : الأَرْزُ - الأَرْزُ

إن الإحلال بين الضمّ والفتح في هذا الباب يكون في الإسم إذ تغيّرت حركته في الحرف الأول. هذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً وترتيباً، وتختلف في حركة الحرف الأول، ولكن لا تؤدي إلى تغيّر معنى الكلمة. ومعنى الكلمة في المعجم العربي الوسيط هو الطعام يصنع لدعوة.

ب) الشاهد في تغير الحركة الذي يقع على الحرف الثاني : الأَخَذ - الأَخَذ

إن الإحلال بين الضمّ والفتح في هذا الباب يكون تغيّر حركتها في الحرف الثاني. ويكون في الإسم. هذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً وترتيباً، وتختلف في حركة الحرف الأول، ولكن لا تُؤدّي إلى تغيّر معنى الكلمة. ومعنى الكلمة في المعجم العربي الوسيط هو الرّمذ.

٦. والإحلال بين الضمّ والفتح باختلاف المعنى

أ) الشاهد في تغير الحركة الذي يقع على الحرف الأول : أدب - أدب
إن الإحلال بين الضمّ والفتح في هذا الباب يكون في الإسم إذ تغيّرت حركته في الحرف الأول. هذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً وترتيباً، ولكن تختلف في حركة الحرف الأول، وتؤدي إلى تغيّر معنى الكلمة. ومعنى كلمة "أدب" هو راض نفس على المحاسن، وكلمة "أدب" معناه صنع مأدبة.

٧. والإحلال بين الكسر والضمّ باختلاف المعنى

أ) الشاهد في تغير الحركة الذي يقع في الحرف الأول : الإربة - الأربة
إن الإحلال بين الفتح والكسر في هذا الباب يكون في الإسم إذ تغيّرت حركته في الحرف الأول. هذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً

وترتيباً، ولكن تختلف في حركة الحرف الأول، وتؤدي إلى تغيير معنى

الكلمة. وكلمة "الإربة" معناها البغية، وكلمة "الأربة" معناها الأرب.

(ب) الشاهد في تغير الحركة الذي يقع على عين الفعل : أرب - أرب

إن الإحلال بين الكسر الضم في هذا الباب يكون في الفعل إذ تغيرت

حركته في عين الفعل. وهذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً وترتيباً،

وتختلف في حركة الحرف الثالث، وتؤدي إلى تغيير معنى الكلمة. كلمة

"أرب" معناها قطع أو سقط من الجذام ونحوه، وكلمة "أرب" معناها كان

ذا دهاء وفتنة. ومثل هذا الإحلال فقليل في المعجم العربي الوسيط.

٨. الإحلال بين الكسر والضم باتفاق المعنى

(أ) الشاهد في تغير الحركة الذي يقع على الحرف الأول : الإرم - الأرم

إن الإحلال بين الكسر والضم في هذا الباب يكون في الإسم إذ

تغيرت حركته في الحرف الأول. هذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً

وترتيباً، وتختلف في حركة الحرف الأول، ولكن لا تؤدي إلى تغيير معنى

الكلمة. ومعنى الكلمة في المعجم العربي الوسيط هو الضرس.

(ب) الشاهد في تغير الحركة الذي يقع على الحرف الثاني : الإشنان - الأشنان

إن الإحلال بين الكسر والضمّ في هذا الباب يكون في الإسم إذ
تغيّرت حركته في الحرف الثاني. هذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً
وترتيباً، وتختلف في حركة الحرف الأول، ولكن لا تُؤدّي إلى تغيّر معنى
الكلمة. ومعنى الكلمة في المعجم العربي الوسيط هو شجر من الفصيلة
المرامية ينبت في الأرض الرملية ويستعمل هو رماده في غسل الثياب
والأيدي.

٩. الإحلال بين السكون والفتح باختلاف المعنى

أ) الشاهد في تغير الحركة الذي يقع على الحرف الثاني : الأثلة - الأثلة
إن الإحلال بين السكون والفتح في هذا الباب يكون في الإسم إذ
تغيّرت حركته في الحرف الثاني. هذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً
وترتيباً، وتختلف في حركة الحرف الثاني، وتؤدي إلى تغيّر معنى الكلمة.
كلمة "الأثلة" معناها الأصل، وكلمة "الأثلة" معناها متاع البيت. ومثل هذا
الإحلال فقليل في المعجم العربي الوسيط.

١٠. الإحلال بين السكون والضمّ باتفاق المعنى

أ) الشاهد في تغير الحركة الذي يقع على الحرف الثاني : الأُسْرُ - الأُسْرُ

إن الإحلال بين السكون والضمّ في هذا الباب ويكون في الإسم إذ
تغيرت حركته يقع في الحرف الثاني. هذه الكلمة تتفق في الصوامت عدداً
وترتيباً، وتختلف في حركة الحرف الثاني، لا يُؤدّي إلى تغيّر معنى الكلمة.
تغير الحركة يقع على الحرف الثاني فقط. ومعنى هذه الكلمة في المعجم
العربي الوسيط هي احتباس البول. والإحلال الذي يدلّ على معنا واحد في
المعجم العربي الوسيط لهذا الباب فقليل جداً.

١١. تعدد صورة الماضي والمضارع مع اتفاق المعنى

أ) الشاهد في اختلاف الماضي مع اتفاق المضارع :

أَجَنَ - يَأْجُنُ

أَجُنَ - يَأْجُنُ

وهذا الإحلال بين تعدد صورة الماضي مع اتفاق صورة المضارع مع
اتفاق المعنى. تعدد صورة الماضي بالفتح والضمّ هما "أَجَنَ وَأَجُنَ" واتفاق
صورة المضارع باضمّ "يَأْجُنَ". ومعنى الكلمة هو تغيّر طعم.

ب) الشاهد في اختلاف الماضي والمضارع :

أَبَدَ - يَأْبُدُ

أَبَدَ - يَأْبُدُ

وهذا الإحلال بين تعدد صورة الماضي والمضارع مع اتفاق المعنى.

تعدد صورة الماضي بالفتح والضمّ هما "أَبَدَ - أَبَدَ" وتعدد صورة المضارع بالضمّ والفتح "يَأْبُدُ - يَأْبُدُ". ومعنى الكلمة هو توحش.

١٢. تعدد صورة الماضي والمضارع مع اختلاف المعنى

أ) الشاهد في اختلاف الماضي واتفاق المضارع :

أَخَذَ - يَأْخُذُ

أَخَذَ - يَأْخُذُ

وهذا الإحلال بين تعدد صورة الماضي مع اتفاق صورة المضارع مع

اختلاف المعنى. تعدد صورة الماضي بالفتح والضمّ هما "أَخَذَ-أَخَذَ" واتفاق

صورة المضارع بالضمّ "يَأْخُذُ". ومعنى كلمة "أَخَذَ - يَأْخُذُ" هو حاز

وحصّل. ومعنى كلمة "أَخَذَ - يَأْخُذُ" هو حَمَضَ.

ب) الشاهد في اختلاف الماضي والمضارع :

أَخَذَ - يَأْخُذُ

أَخَذَ - يَأْخُذُ

وهذا الإحلال بين تعدد صورة الماضي وصورة المضارع مع اختلاف

المعنى. تعدد صورة الماضي بالفتح والضمّ هما "أَخَذَ-يَأْخُذُ" واتفاق صورة

المضارع بالضمّ "يأخذُ". ومعنى كلمة "أخذَ - يأخذُ" هو حاز وحصل.

ومعنى كلمة "أخذَ - يأخذُ" هو اتّخَم من كثرة اللبن.

ج. محدودية البحث

على الرغم من أن الباحثة قد حاولت أن تحلل البحث عميقا ولكن

مازالت تحسّ بأن هذا البحث بعيد عن التمام. وذلك لعدّة الأسباب، منها:

١. نقصان المراجع التي تبين عن الكلمة المثلثة العميقة في المكتبات بإندونيسيا.

٢. نقصان قدرة الباحثة على كشف وفهم الكلمات المعجمية.

٣. قلة معرفة الباحثة في علم الدلالة.

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الاستنتاج

اعتماداً على نتائج البحث في الباب الرابع عن دلالة الكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط في باب "الهمزة"، فتخلص الباحثة بأن الكلمة المثلثة فيها ١٢٦ شاهداً التي تتكون من ١٢ نوعاً وهي :

الكلمة المثلثة باتفاق المعنى شاهد واحد (يكون تغيير الحركة في الحرف الأول).
والكلمة المثلثة باختلاف المعنى ٤ شواهد (الشاهدان يكون تغيير الحركة في الحرف الأول، والشاهدان في الحرف الأول والثاني معاً).

والإحلال بين الفتح والكسر باتفاق المعنى ١٧ شاهداً (تكون تغيير الحركة في الحرف الأول ٣ شواهد، وفي الحرف الثاني ١٣ شاهداً، وفي الحرف الثالث شاهد واحد). والإحلال بين الفتح والكسر باختلاف المعنى ٣٠ شاهداً (تكون تغيير الحركة في الحرف الأول ١٢ شاهداً، وفي الحرف الثاني ١٦ شاهداً، وفي الحرف الثالث شاهدان).

والإحلال بين الضمّ والفتح باتفاق المعنى ٥ شواهد (يكون تغيّر الحركة في الحرف الثاني الشاهدان، وفي الحرف الثالث ٣ شواهد). والإحلال بين الضمّ والفتح باختلاف المعنى ١١ شاهداً (تكون تغيّر الحركة في الحرف الأول ٤ شواهد، وفي الحرف الثاني ٧ شواهد).

والإحلال بين الكسر والضمّ باتفاق المعنى ٥ شواهد (تكون تغيّر الحركة في الحرف الأول ٣ شواهد، وفي الحرف الثاني شاهدان). والإحلال بين الكسر والضمّ باختلاف المعنى ٤ شواهد (يكون تغيّر الحركة في الحرف الأول شاهدان، وفي الحرف الثاني الشاهدان).

والإحلال بين السكون والفتح باختلاف المعنى ٦ شواهد (تكون تغيّر الحركة في الحرف الثاني). والإحلال بين السكون والضمّ باتفاق المعنى ٣ شواهد (تكون تغيّر الحركة في الحرف الثاني).

وتعدد صورة الماضي والمضارع مع اتفاق المعنى ١٨ شاهداً (تكون في اختلاف الماضي واتفاق المضارع ٥ شواهد، وتكون في اختلاف الماضي والمضارع ١٣ شاهداً). وتعدد صورة الماضي والمضارع مع اختلاف المعنى ١٨ شاهداً (تكون في اختلاف الماضي مع اتفاق المضارع ٣ شواهد، وتكون في اختلاف الماضي والمضارع ١٥ شاهداً).

ب. التضمين

إن في المعجم العربي الوسيط في باب الهمزة يوجد كثير من أنواع الكلمات المثلثات بالمعاني المختلفة. وكثير من الطلاب لا يعرفون المعنى الصحيح من ذلك الكلمة، ولذلك على مدرسي علم الدلالة أن يستخدم المادة التعليمية المتضمنة من أنواع الكلمة المثلثة في المعجم العربي الوسيط التي يقدمها لطلاب وطالبات الجامعة وخاصة في قسم اللغة العربية بجامعة جاكوتا الحكومية لأن بها يمكن الحصول على الفهم العميق والواسع عن علم الدلالة على وجه عام وبما فيها من أنواع الكلمة المثلثة ومعانيها في المعجم العربي الوسيط باب الهمزة على وجه خاص.

وبهذا يعرف ويفهم طلاب وطالبات قسم اللغة العربية وأدائها بجامعة جاكوتا الحكومية عن أنواع الكلمة المثلثة ومعانيها في المعجم العربي الوسيط في باب الهمزة معرفة جيدة وفهما عميقا.

ج. الاقتراحات

ومن الاستنتاجات السابقة ستقدم الباحثة الاقتراحات التي تتعلق بأهمية تدريس

اللغة العربية خاصة في تدريس علم الدلالة، وهي كالتالي:

١. ينبغي على مدرسي قسم اللغة العربية خاصة مدرسي علم الدلالة أن يهتموا

بعلم الدلالة التي تتعلق بأنواع الكلمة المثلثة اهتماما كبيرا.

٢. ينبغي على طلاب قسم اللغة العربية أن يفهموا اللغة العربية فهما دقيقا خاصة

في علم الدلالة لكي يسهل عليهم في فهم المعجم العربي الوسيط.

٣. يرجى من قسم اللغة العربية وآدابها أن يجعل هذا البحث مرجعا ومصدرا في

تدريس علم الدلالة وخاصة عن الدلالة الصوتية التي تتعلق بأنواع الكلمة المثلثة

ومعانيها في المعجم العربي الوسيط في باب "الهمزة".

٤. ينبغي على المدرس أن يشرح للطلاب مفهوم علم الدلالة وأنواعها بالأمثلة

المختلفة.

٥. ينبغي على المدرس أن يأمر الطلاب بتقديم الأمثلة المتعلقة بأنواع الكلمة المثلثة

إضافة إلى ما قدمها المدرس إما من المعجم العربي الوسيط وإما من المعجم

العربي الآخر.

٦. أن يطلب المدرس من طلاب واجبا منزليا من أنواع الكلمة المثلثة ثم تحليلها

بالنظر إلى الدلالة الخمسة.

المصادر والمراجع

ابن منظور، جمال الدين. لسان العرب، (بيروت: دار صادر، ١٤١٤ هـ)، ط ٣،

ج ٢

آل ياسين، محمد حسين. الأضداد في اللغة، (بغداد، دون تاريخ)

أنيس، إبراهيم. دلالة الألفاظ، (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ٢٠٠٤م)، ط ١

البطليوسي، ابن السيد. المثلث، ج ٢

الجباني، محمد بن عبد الله بن مالك. إكمال الإعلام بتثليث الكلام، (مكتبة المدني:

جدة، ١٤٠٤ هـ - ١٩٨٤م)، ط ١، ج ٢

الحازمي، عليان بن محمد. علم الدلالة عند العرب، (مكة: جامعة أم القرى، د.س)

الحميدان، إبراهيم بن عبد الله. التدريس والتفكير (مصر: مركز الكتاب للنشر،

١٤٢٥ هـ / ٢٠٠٥ م)، ط ١

حيدر، فريد عوض. علم الدلالة، (قاهرة: مكتبة الآداب، ١٤٢٦ هـ / ٢٠٠٥ م)،

ط ١

الخطيب، عدنان. المعجم العربي بين الماضي والحاضر، (معهد البحوث والدراسات

العربية: دون مكان، ١٩٦٤م)، ط ١

داود، محمد محمد. الصوائت والمعنى في العربية، (القاهرة: دار غريب، ٢٠٠١م)، ط ١

الدّباس، صادق يوسف. دراسات في علم اللغة الحديث، (دار أسامة للنشر

والتوزيع: الأردن-عمان، ٢٠١١م)، ط ١

الضناوي، محمد أمين. التعريفات، (دار الكتب العلمية للنشر و التوزيع، ٢٠٠٠م)

العايد، أحمد. المعجم العربي الأساسي، (تونس: ١٥ حزيران، ١٩٨٨م)، ط ١

- عكاشة، محمود. التحليل اللغوي في ضوء علم الدلالة، دراسة في الدلالة الصوتية والصرفية والنحوية والمعجمية، (دار النشر للجامعات: القاهرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م)، ط ١
- عمر، أحمد مختار. الأصوات اللغوية، (عالم الكتب : ١٤١١هـ - ١٩١١م)
- الفاخري، صالح سليم عبد القادر. الدلالة الصوتية في اللغة العربية، (الإسكندرية : المكتب العربي الحديث)، ط ١
- الفيروز ابادي، محمد بن يعقوب. القموس المحيط.
- قطرب. مثلثات قطرب، (الجزائر: ١٩٠٧م)، المطبعة الثعالبية
- معجم الوسيط. (مكتبة الشروق الدولية، ١٣٤٢هـ / ٢٠١١م)، ط ٥.
- سليمان، فتح الله. دراسات في علم اللغة، (دار الحرم للتراث: جامعة حلوان، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م)، ط ٢
- Tajuddin, Shafruddin. Ilmu Dalalah Sebuah Pengantar Kajian Semantik Arab, (Jakarta: Penerbit Maninjau, 2009 M), cet. 1
- الينبعوى. الدراسات اللغوية عند ابن مالك بين فقه اللغة وعلم اللغة، (جامعة أمّ القرى: مكة المكرمة، ١٣١٧هـ)، ط ١

الملاحق

١. المثلث باتفاق المعنى

البيان	المعنى	الحرف الثالث				الحرف الثاني				الحرف الأول				الشاهد	الرقم
		◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌		
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	الأساس										✓	✓	✓	الأسس	١

٢. المثلث باختلاف المعنى

البيان	المعنى	الحرف الثالث				الحرف الثاني				الحرف الأول				الشاهد	الرقم
		◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌		
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول والثاني معا وتكون في الإسم	غَضِبَ أو توحش الولود من الإماء والأتن كثير الغضب							✓	✓			✓	✓	الأبْدُ الإِبْدُ الأبْدُ	١

٢	الأثرَة الإِثْرَة الأثْرَة	✓	✓	✓											المرّة من أثر البعيد الهيئة منه الجدب، والحالة غير المريضة	هذه الكلمة تغيّرت حركاتها في الحرف الأول وتكون في الإسم
٣	الأخذ الأخذ الأخذ	✓	✓					✓	✓						مصدر أخذ لغة فيه الرمد	هذه الكلمة تغيّرت حركاتها في الحرف الأول والثاني معا وتكون في الإسم
٤	الآزر الآزر	✓	✓												الفرس الذي في فخذه بياض اسم فاعل من أزره	هذه الكلمة تغيّرت حركاتها في الحرف الأول وتكون في الإسم

	الآزر	✓								جمع أزرٍ مراداً به الظَّهر	
--	-------	---	--	--	--	--	--	--	--	----------------------------	--

٣. الإحلال بين الفتح والكسر (ـَ، ـِ) باتفاق المعنى

البيان	المعنى	الحرف الثالث				الحرف الثاني				الحرف الأول				الشاهد	الرقم
		ـَ	ـِ	ـِ	ـَ	ـَ	ـِ	ـِ	ـَ	ـَ	ـِ	ـِ	ـَ		
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل	تَوَحَّشَ وانقطع عن الناس							✓						أَبَدَ	١
							✓							أَبَدَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل	أَرِنَ وَنَشِيطَ							✓						أَبْصَ	٢
							✓							أَبْصَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل	تَوَثَّرَ							✓						أَبْضَ	٣
							✓							أَبْضَ	
هذه الكلمة تغيّرت	هَرَبَ							✓						أَبَقَ	٤

حركاتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل								✓						أَبَقَ	
هذه الكلمة تغيّرت	أسرع								✓					أَزَجَ	٥
حركاتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل								✓						أَزَجَ	
هذه الكلمة تغيّرت	عضّ بالفم كله عضاً شديداً								✓					أَزَمَ	٦
حركاتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل								✓						أَزَمَ	
هذه الكلمة تغيّرت	تغيّر فلا يُشربَ								✓					أَسَنَ	٧
حركاتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل								✓						أَسِنَ	
هذه الكلمة تغيّرت	نَشِطَ								✓					أَفَرَ	٨
حركاتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل								✓						أَفَرَ	
هذه الكلمة تغيّرت	كذب وافتري								✓					أَفَكَ	٩
حركاتها في الحرف الثاني								✓						أَفَكَ	

وتكون في الفعل															
هذه الكلمة تغيّرت	غاب							✓						أَفْلَ أَفِلَ	١٠
حركاتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل							✓								
هذه الكلمة تغيّرت	نقصَ عقله							✓						أَفَنَ أَفِنَ	١١
حركاتها في الحرف الأول وتكون في الإسم							✓								
هذه الكلمة تغيّرت	الكفل				✓									الْمَأْكَمُ الْمَأْكِمُ	١٢
حركاتها في الحرف الثالث وتكون في الإسم				✓											
هذه الكلمة تغيّرت	تجمّع							✓						أَلَبَ أَلِبَ	١٣
حركاتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل							✓								
هذه الكلمة تغيّرت	القوم يجتمعون على عداوة إنسان											✓		الْأَلْبُ الْإَلْبُ	١٤
حركاتها في الحرف الأول وتكون في الإسم											✓				

هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل	عَبَدَ							✓					أَلَّهَ	١٥
								✓					أَلَّهَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	النعمة											✓	الْأَلَى	١٦
											✓		الإِلَى	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	الذي يوافق كلّ أحد على ما يريد من أمره كله، لضعف رأيه											✓	الْأَمْرُ	١٧
											✓		الإِمْرُ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثالث وتكون في الإسم	هيهات			✓									أَيْهَاتَ	١٨
			✓										أَيْهَاتَ	

٤. الإحلال بينالفتح والكسر (ـَ، ـُ) باختلاف المعنى

البيان	المعنى	الحرف الثالث				الحرف الثاني				الحرف الأول				الشاهد	الرقم
		◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌		
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل	لَقَّحَ								✓					أَبَرَ	١
	صَلَحَ							✓						أَبَرَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في الإسم	حَسَبَ وَمَنَعَ								✓					أَجَلَ	٢
	تَأَخَّرَ							✓						أَجَلَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	بَسَّبَ												✓	أَجَلَ	٣
	وَجَعَ فِي الْعُنُقِ مِنْ مِيلِهِ عَنِ الْوَسَادَةِ											✓		إَجَلَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في	اسم صوت يدلّ على التوجع والتأوّه من غيظ												✓	أَخَ	٤

الإسم	أو حزن														
	صوت يناخ به الجمل											✓		إِخْ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في الإسم	أحد الشيئين							✓						الْآخِرُ	٥
	مقابل الأول							✓						الْآخِرِ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في الإسم	العظيم الأذن الطويلها							✓						الْأَذْنُ	٦
	الحاجب							✓						الْأَذْنُ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	الدهاء والفتنة والبصار بالأمور											✓		الْأَرْبُ	٧
	الحاجة											✓		الْأَرْبُ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثالث وتكون في الإسم	الأرب				✓									مَأْرَبُ	٨
	مدينة كانت باليمن			✓										مَأْرَبُ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في الإسم	كَذَبَ								✓					أَرْجَ	٩
	فاح							✓						أَرْجَ	

الفعل															
هذه الكلمة تغيّرت حركتها	وَعَت الأَرَاك								✓					أَرَكَ	١٠
في الحرف الثاني وتكون في الفعل	كثُر أَرَاكها							✓						أَرَكَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها	التَفَّ فَقَوَّى بَعْضُهُ بَعْضاً								✓					أَزَرَ	١١
في الحرف الثاني وتكون في الفعل	كَانَ أبيضَ لُعْجَزٍ أَوْ الفَحْذِينَ، وَمَقَادِيمِهِ غَيْرَ بِيضَ							✓						أَزَرَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها	قَيَّدَ								✓					أَسَرَ	١٢
في الحرف الثاني وتكون في الفعل	اِحْتَبَسَ							✓						أَسِيرَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها	جَمَعَ وَخَلَطَ								✓					أَشَبَّ	١٣
في الحرف الثاني وتكون في الفعل	اِشْتَدَّ التَّفَافَةُ وَكَثُرَ، حَتَّى لَا مَجَازَ فِيهِ							✓						أَشَبَّ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها	نَشَرَ								✓					أَشَرَ	١٤
في الحرف الثاني وتكون في الفعل	مَرَحَ وَنَشِطَ							✓						أَشِيرَ	

الفعل															
هذه الكلمة تغيّرت حركتها	سكت على ما في نفسه							✓						أَطَمَ	١٥
في الحرف الثاني وتكون في الفعل	احتبس بوله أو برازُهُ							✓						أَطِمَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها	ضرب في الآفاف							✓						أَفَقَ	١٦
في الحرف الثاني وتكون في الفعل	بلغ النهاية في الكرم والعلم							✓						أَفِقَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها	مضغ وبلع							✓						أَكَلَ	١٧
في الحرف الثاني وتكون في الفعل	أكل بعضه بعضاً							✓						أَكِلَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها	عشر مئات											✓		الأَلْفُ	١٨
في الحرف الأول وتكون في الاسم	المألوف											✓		الإِلْفُ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها	مصدر المرة											✓		الأَلَّة	١٩
في الحرف الأول وتكون في الاسم	القراية											✓		الإِلَّة	

هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	حرف تخفيض مثل هلاً												✓	أَلَا	٢٠
	أداة استثناء											✓		إِلَّا	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل	سار سيراً شديداً							✓						أَمْجَ	٢١
	اشتدّ به الحرّ والعطش							✓						أَمْجَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	العلامة												✓	الْأَمَارَة	٢٢
	منصب الأمير												✓	الإِمَارَة	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	تكون حرف شرط وتفصيل وتوكيد												✓	أَمَّا	٢٣
	تكون للتفصيل												✓	إِمَّا	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل	عَهْدَ إليه فيه							✓						أَمَّه	٢٤
	نَسِيَ							✓						أَمَّه	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها	تكون مصدرية، تدخل												✓	أَنَّ	٢٥

في الحرف الأول وتكون في الإسم	على المضارع فتنصبه														
	تون شرطية											✓		إِنْ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثالث وتكون في الإسم	ضمير رفع منفصل للمخاطب				✓									أَنْتَ	٢٦
	ضمير رفع منفصل للمخاطبة			✓										أَنْتِ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	تنصب الإسم وترفع الخبر وتقع في ابتداء الكلام وما في حكمه												✓	أَنَّ	٢٧
	حرف للتأكيد، ونفى الإنكار والشاك ولا تقع في أول الكلام وما في حكمه											✓		إِنَّ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثالث وتكون في الإسم	تَزَوَّجَ							✓						أَهْلَ	٢٨
	أَنِسَ							✓						أَهْلَ	

هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	حرف النداء											✓	أى	٢٩
	حرف جواب بمعنى نعم											✓	إى	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	النحاس الأصفر											✓	الأيّار	٣٠
	الهواء											✓	الإيَّار	

٥. الإحلال بين الإحلال بين الضمّ والفتح (ُ، _) باتفاق المعنى

البيان	المعنى	الحرف الثالث				الحرف الثاني				الحرف الأول				الشاهد	الرقم
		◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌	◌◌◌		
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في الإسم	الرّمْد						✓							الأخْذُ	١
								✓						الأخْذُ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في الإسم	الطعام يُصنع لدعوة		✓											المأْدُبَة	٢
					✓									المأْدُبَة	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في	شجر عظيم صلب										✓			الأُرْزُ	٣

الأَرْزُ	✓												الحرف الثاني وتكون في الإسم	من الفصيصة
الأُخْرَة		✓											هذه الكلمة تغيّرت حركتها في	الأخير
الأُخْرَة	✓												الحرف الثاني وتكون في الإسم	
المَأْكَة													هذه الكلمة تغيّرت حركتها في	الرسالة
المَأْكَة					✓								الحرف الثاني وتكون في الإسم	

٦. الإحلال بين الإحلال بين الضمّ والفتح (ُ، ـَ) باختلاف المعنى

الرقم	الشاهد	الحرف الأول				الحرف الثاني				الحرف الثالث				المعنى	البيان
		ـَ	ـِ	ـُ	ـْ	ـَ	ـِ	ـُ	ـْ	ـَ	ـِ	ـُ	ـْ		
١	أَثَلَ						✓							تأصل وقَدُم	هذه الكلمة تغيّرت حركتها في
	أَثَلَ					✓								أَثَلَ	الحرف الثاني وتكون في الفعل
٢	أَدَبَ						✓							راض نفس على	هذه الكلمة تغيّرت حركتها في
	أَدَبَ						✓							صنع مأدبة	الحرف الثاني وتكون في الفعل
٣	الأُدْنَة	✓												يسمع مقال كل	هذه الكلمة تغيّرت حركتها في

الحرف الأول وتكون في الإسم	أحد وَيُصَدِّقُه														
	ورقة مالية تتعامل بها هيئة البريد												✓	الأَذَنَة	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في	احتباس البول										✓			الأُسْر	٤
الحرف الأول وتكون في الإسم	شدة الخلق												✓	الأُسْر	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في	ثَبَّتَ وَقَوَّى						✓							أَصْلَ	٥
الحرف الثاني وتكون في الفعل	استقصى بحثه، حتى عرف أصله							✓						أَصْلَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في	الآكلة										✓			الأُكَال	٦
الحرف الأول وتكون في الإسم	ما يؤكل												✓	الأُكَال	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في	عُودٌ يُتَبَخَّرُ بِهِ										✓			الأُلُوَّة	٨
الحرف الأول وتكون في الإسم	النجوج، شجر من الفصيلة												✓	الأُلُوَّة	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في	أصل الشيء										✓			الأُمّ	٩
الحرف الأول وتكون في الإسم	العَلَم في مقدمة الجيش												✓	الأُمّ	

هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الثاني وتكون في الفعل	لم ينضَجْ						✓						أَنْضَ	١٠
	فسد وتغيّر								✓				أَنْضَ	
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	حقرة مثل البالوعة يند فيها الماء										✓		الأَوْفَة	١١
	الجماعة											✓	الأَوْفَة	

٧. الإحلال بين الكسر والضمّ (ـِ، ـُ) باتفاق المعنى

البيان	المعنى	الحرف الثالث				الحرف الثاني				الحرف الأول				الشاهد	الرقم
		ـِ	ـُ	ـِ	ـِ	ـِ	ـُ	ـِ	ـِ	ـِ	ـُ	ـِ	ـِ		
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	الضَّرْسُ											✓		الإِزْمُ الأَزْمُ	١
											✓				
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	النُّشَارَة											✓		الإِشَارَة الأَشَارَة	٢
											✓				
هذه الكلمة تغيّرت حركتها في الحرف الأول وتكون في الإسم	شجر من الفصيلة المرامية ينبت في											✓		الإِشْنَان الأَشْنَان	٣
											✓				

٢	الإِربَة	✓												وفتنة	هذه الكلمة تغيّرت حركتها في
	الأُربَة	✓												البغية	الحرف الأول وتكون في الإسم
٣	أَمِنَ					✓								اطمأنّ ولم يخف	هذه الكلمة تغيّرت حركتها في
	أَمْنٌ					✓								كان أميناً	الحرف الثاني وتكون في الفعل
٤	الإنسُ	✓												خلاف الجن	هذه الكلمة تغيّرت حركتها في
	الأنسُ	✓												حديث النساء ومغازلتهن	الحرف الأول وتكون في الإسم

٩. الإحلال بين السكون والفتح (ْ، َ) باختلاف المعنى

الرقم	الشاهد	الحرف الأول				الحرف الثاني				الحرف الثالث				المعنى	البيان
		َ	ُ	ِ	ْ	َ	ِ	ُ	ْ	َ	ِ	ُ	ْ		
١	الأَثَلَة					✓								الأصل	هذه الكلمة تغيّرت حركتها في
	الأَثَلَة								✓					متاع البيت	الحرف الثاني وتكون في الإسم
٢	أَجَلٌ					✓								بسبب	هذه الكلمة تغيّرت حركتها في

أَجَلٌ									✓					الحرف الثاني وتكون في الإسم	مُدَّة الشيء
أَدْرُ	٣							✓						هذه الكلمة تغيّرت حركتها في	(ج. م أدِر)
أَدْرُ								✓						الحرف الثاني وتكون في الإسم	(ج. م أدِرَة)
الأَرْبُ	٤							✓						هذه الكلمة تغيّرت حركتها في	الدهاء الفتنة
الأَرْبُ								✓						الحرف الثاني وتكون في الإسم	والبصر بالأمور
الأَرْبُ								✓						الحاجة الشديدة	
الأَمْرُ	٥							✓						هذه الكلمة تغيّرت حركتها في	الحال والشأن
الأَمْرُ								✓						الحرف الثاني وتكون في الإسم	أحدُ
الأُمَّةُ	٦							✓						هذه الكلمة تغيّرت حركتها في	الذي يأمنه كلُّ
الأُمَّةُ								✓						الحرف الثاني وتكون في الإسم	أحدٍ في كلِّ شيء
الأُمَّةُ								✓						من يؤمن بكل ما	

١٠. الإحلال بين السكون والضمّ (ْ، ُ) باتفاقا للمعنى

الرقم	الشاهد	الحرف الأول	الحرف الثاني	الحرف الثالث	المعنى	البيان
-------	--------	-------------	--------------	--------------	--------	--------

١	أَجَنَ	✓			يَأْجُنُ			✓	تغيّر طعم	هذا الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والضمّ. وفي المضارع لا تغيّرت حركاتها
	أَجَنَ					✓				
٢	أَنَسَ	✓			يَأْنَسُ				سكن وذهب	هذا الفعل الماضي تغيّرت حركاتها في الحرف الثاني بين الفتح والضمّ. وفي الفعل المضارع لا تغيّرت حركاتها
	أَنَسَ					✓				
٣	أَبْضَ	✓			يَأْبِضُ				توتّر	هذا الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع لا تغيّرت حركاتها
	أَبْضَ						✓			
٤	أَبَهَ	✓			يَأْبَهُ				فَطِنَ	هذا الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع لا
	أَبَهَ						✓			

تغيّرت حركتها										
هذا الفعل الماضي تغيّرت حركتها	صار أميراً	✓			يَأْمُرُ			✓	أَمَرَ	٥
في الحرف الثاني بين الفتح والضمّ. وفي الفعل المضارع لا تغيّرت حركتها						✓			أَمَرُ	

ب. اختلاف الماضي مع اختلاف المضارع

البيان	المعنى	الحرف الثاني			الشاهد في المضارع	الحرف الثاني			الشاهد في الماضي	الرقم
		ـُ	ـِ	ـَ		ـُ	ـِ	ـَ		
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الضمّ والفتح	توحّش	✓			يَأْبُدُ			✓	أَبَدَ	١
				✓	يَأْبُدُ		✓		أَبَدَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في	أَرِنَ وَنَشِطَ		✓		يَأْبِصُ			✓	أَبْصَ	٢

الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والفتح			✓	يَأْبُصُ	✓		أَبِصَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والفتح	هَرَبَ		✓	يَأْبِقُ		✓	أَبَقَ	٣
		✓		يَأْبِقُ	✓		أَبَقَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والفتح	أَسْرَعَ		✓	يَأْزِجُ		✓	أَزَجَ	٤
				يَأْزِجُ	✓		أَزَجَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والفتح	عَضَّ بالفم كله عضًّا بعضًّا		✓	يَأْزِمُ		✓	أَزَمَ	٥
				يَأْزِمُ	✓		أَزَمَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في	تَغَيَّرَ فلا يُشْرَبُ	✓		يَأْسُنُ		✓	أَسَنَ	٦

الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الضمّ والفتح			✓	يَأْسَنُ	✓	أَسِنَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والفتح	نَشِطَ	✓		يَأْفِرُ	✓	أَفَرَ	٧
			✓	يَأْفِرُ	✓	أَفِرَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الضمّ والكسر	غاب	✓		يَأْفُلُ	✓	أَفَلَ	٩
			✓	يَأْفُلُ	✓	أَفِلَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الضمّ والكسر	صار أميراً	✓		يَأْمُرُ	✓	أَمَرَ	٧
			✓	يَأْمُرُ	✓	أَمِرَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في	كذب		✓	يَأْفِكُ	✓	أَفَكَ	٨

الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والفتح			✓	يَأْفُكُ	✓		أَفِكَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والفتح	نقصَ عقله	✓		يَأْفِنُ		✓	أَفَنَ	٩
			✓	يَأْفَنُ	✓		أَفِنَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والفتح. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الضمّ والفتح	تَجَمَّعَ	✓		يَأْلُبُ		✓	أَلَبَ	١٠
			✓	يَأْلَبُ	✓		أَلَبَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والضمّ. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والضمّ	تَأَصَّلَ وَقَدَّمَ	✓		يَأْتِلُ		✓	أَتَلَ	١١
		✓		يَأْتُلُ	✓		أَتُلُ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في	اشتدّت سمرته		✓	يَأْدُمُ	✓		أَدِمَ	١٢

الحرف الثاني بين الكسر والضمّ. وفي الفعل المضارع ل تغيّرت حركاتها في الحرف الثاني بين الضمّ والكسر				✓	يَأْدُمُ	✓			أَدُمَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركاتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر والضمّ. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركاتها في الحرف الثاني بين الكسر أو الضمّ والفتح والضمّ	سكن إليه وذهبت به وحشّته	✓	✓		يَأْنِسُ			✓	أَنْسَ	١٣
				✓	—		✓		أَنْسَ	
		✓			يَأْنِسُ يَأْنِسُ يَأْنِسُ يَأْنِسُ	✓			أَنْسَ	

١٢. تعدد صورة الماضي مع اتفاق صورة المضارع مع اختلاف المعنى

أ. اختلاف الماض مع اتفاق المضارع

الرقم	الشاهد	الحرف الثاني	الشاهد	الحرف الثاني	المعنى	البيان
	الماضي	— — —	المضارع	— — —		

هذا الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والضمّ. وفي الفعل المضارع لا تغيّرت حركتها	حاز وحصل	✓			يأخذُ			✓	أَخَذَ	١
	حمض					✓			أَخَذَ	
هذا الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والضمّ. وفي الفعل المضارع لا تغيّرت حركتها	استقصى البحث، حتى عرف أصله	✓			يأصلُ			✓	أَصَلَ	٢
	ثَبَتَ وَقَوَى					✓			أَصَلَ	
هذا الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع لا تغيّرت حركتها	التَفَّ فقَوَى بعضُه بعضاً	✓			يأزُرُ			✓	أَزَرَ	٣
	كان أبيض العُجْز أو الفخذين، ومقاديمه غير بيض						✓		أَزَرَ	

ب. اختلاف الماضي مع اختلاف المضارع

البيان	المعنى	الحرف الثاني			الشاهد في الفعل المضارع	الحرف الثاني			الشاهد في الفعل الماضي	الرقم
		ـَ	ـِ	ـُ		ـَ	ـِ	ـُ		
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الضمّ والكسر	حاز وحصل	✓			يأخذُ			✓	أخذَ	١
	أثخّم من كثرة اللبن		✓		يأخذُ		✓		أخذَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والضمّ. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والضمّ	تغيّر وفسد			✓	يأصلُ		✓		أصلَ	٢
	ثبت وقوى	✓			يأصلُ	✓			أصلَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في	استقصى البحث،	✓			يأصلُ			✓	أصلَ	٣

الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الضمّ والفتح	وَعَرَفَ أَصْلَهُ								
	تَغَيَّرَ وَفَسَدَ			✓	يَأْصِلُ		✓		أَصَلَ
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والضمّ. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والفتح	أَصْلَحَ وَأَلْفَ		✓		يَأْدِمُ			✓	أَدَمَ
	اشْتَدَّتْ سَمَرَتُهُ			✓	يَأْدِمُ			✓	أَدِمَ
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الضمّ والفتح	لَقَّحَ	✓			يَأْبُرُ			✓	أَبَرَ
	صَلَحَ			✓	يَأْبُرُ		✓		أَبَرَ
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والفتح	جَمَعَ بَيْنَ شَيْئَيْنِ		✓		يَأْتِمُ			✓	أَتَمَ
	أَبْطَأَ			✓	يَأْتِمُ		✓		أَتَمَ
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في	حَبَسَ وَمَنَعَ	✓			يَأْجُلُ			✓	أَجَلَ

الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الضمّ والضمّ	تَأَخَّرَ			✓	يَأْجُلُ		✓	أَجَلَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والفتح	قَيَّدَ		✓		يَأْسِرُ			أَسَرَ	٨
	احتبس			✓	يَأْسِرُ		✓	أَسِرَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والفتح	نَشَرَ	✓			يَأْشُرُ			أَشَرَ	٩
	مَرِحَ وَنَشَطَ			✓	يَأْشُرُ		✓	أَشِرَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الضمّ والفتح	سَكَتَ عَلَى مَا فِي نَفْسِهِ		✓		يَأْطِمُ			أَطَمَ	١٠
	احتبس بَوُّهُ أَوْ بَرَاذِهِ			✓	يَأْطِمُ		✓	أَطِمَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والفتح	ضَرَبَ فِي الْآفَاقِ		✓		يَأْفِقُ			أَفَقَ	١١

الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والفتح	بلغ النهاية في الكرم والعلم			✓	يَأْفُقُ		✓	أَفَقَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الضمّ والفتح	مضغ وبَلَعَ	✓			يَأْكُلُ			أَكَلَ	١٢
	أَكَلَ بعضُهُ بعضاً			✓	يَأْكُلُ		✓	أَكِلَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والكسر. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الضمّ والفتح	تَزَوَّجَ	✓			يَأْهُلُ			أَهَلَ	١٣
	أَنِسَ			✓	يَأْهُلُ		✓	أَهَلَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والضمّ. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والضمّ	صنع مأدبة		✓		يَأْدُبُ			أَدَبَ	١٤
	راض النفس على المحاسن	✓			يَأْدُبُ	✓		أَدَبَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في	احتاج			✓	يَأْرَبُ		✓	أَرَبَ	١٥

الحرف الثاني بين الفتح والضمّ. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والضمّ	كان ذا دهاء وفتنة	✓			يَأْرُبُ	✓			أَرْبَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والضمّ. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الكسر والضمّ	فسد وتغيّر		✓		يَأْنِضُ			✓	أَنْضَ	١٦
	لَمْ يَنْضَجْ	✓			يَأْنِضُ	✓			أَنْضَ	
في الفعل الماضي تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والضمّ. وفي الفعل المضارع تغيّرت حركتها في الحرف الثاني بين الفتح والضمّ	اطْمَأَنَّ ولم يخف			✓	يَأْمُنُ		✓		أَمِنَ	١٧
	كان أميناً	✓			يَأْمُنُ	✓			أَمِنَ	